31. And whoever of you is submissive to Allah and His Messenger, and does righteous deeds. We shall give her, her reward twice over, and We have prepared for her a noble provision.	۞ وَمَنْ يَّقْنُتْ مِنْكُنَّ لِلّٰهِ وَرَسُوْلِهٖ وَتَعْمَلْ صَالِحًا نُّؤْتِهَآ اَجْرَهَا مَرَّتَيْنِ ۙ وَاَعْتَدْنَا لَهَا رِزْقًا كَرِيْمًا ﴿۳۱﴾	اور جو فرمانبردار بن کر رہے گی تم میں سے اللہ اور اس کے رسول کی اور کرے گی نیک اعمال، دیں گے ہم اسے اس کا اجر بھی دوہرا اور مہیا کر رکھا ہے ہم نے اس کے لیے رزقِ کریم ﴿۳۱﴾
32. O wives of the Prophet, you are not like any other women. If you fear (Allah), then do not be soft in speech, lest he in whose heart is a disease should be moved with desire, And speak customary speech.	يٰنِسَآءَ النَّبِيِّ لَسْتُنَّ كَاَحَدٍ مِّنَ النِّسَآءِ اِنِ اتَّقَيْتُنَّ فَلَا تَخْضَعْنَ بِالْقَوْلِ فَيَطْمَعَ الَّذِيْ فِيْ قَلْبِهٖ مَرَضٌ وَّقُلْنَ قَوْلًا مَّعْرُوْفًا ﴿۳۲﴾	اے نبیؐ کی بیویو! نہیں ہو تم مانند عام عورتوں کے (لہٰذا) اگر تم اللہ سے ڈرنے والی ہو تو نہ بات کیا کرو دبی زبان سے اس طرح کہ لالچ میں پڑ جائے کوئی ایسا شخص جس کے دل میں خرابی ہو بلکہ بات کیا کرو صاف اور سیدھے طریقے سے ﴿۳۲﴾
33. And stay in your houses, and do not display yourselves like the displaying (of fineries of women) of the former times of ignorance. And establish the prayers, and give the poor due, and obey Allah and His Messenger. Allah only intends to remove from you abomination, O people of the household (of the Prophet), and purify you, a thorough purification.	وَقَرْنَ فِيْ بُيُوْتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْاُوْلٰى وَاَقِمْنَ الصَّلٰوةَ وَاٰتِيْنَ الزَّكٰوةَ وَاَطِعْنَ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ ۭ اِنَّمَا يُرِيْدُ اللّٰهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ اَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيْرًا ﴿۳۳﴾	اور ٹِک کر رہو اپنے گھروں میں اور نہ دکھاتی پھرو اپنی سج دھج؛ سابق دورِ جاہلیت کی طرح اور قائم کرتی رہو نماز اور دیتی رہو زکوٰۃ اور اطاعت کرو اللہ اور اس کے رسُول کی، اللہ تو بس یہ چاہتا ہے کہ دور کر دے تم سے گندگی، اے نبیؐ کے گھر والو اور پاک کر دے تمہیں پوری طرح ﴿۳۳﴾
34. And remember what is recited in your houses of the revelations of Allah, and wisdom. Indeed, Allah is Subtle, Well Acquainted.	وَاذْكُرْنَ مَا يُتْلٰى فِيْ بُيُوْتِكُنَّ مِنْ اٰيٰتِ اللّٰهِ وَالْحِكْمَةِ ۭ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ لَطِيْفًا خَبِيْرًا ﴿۳۴﴾	اور یاد رکھو جو پڑھی جاتی ہیں تمہارے گھروں میں اللہ کی آیات اور حکمت کی باتیں بے شک اللہ ہے باریک بین اور پوری طرح باخبر ﴿۳۴﴾

35. Indeed, men who surrender (to Allah), and women who surrender (to Allah), and men who believe and women who believe, and men who obey and women who obey, and men who speak the truth and women who speak the truth, and men who are patient and women who are patient, and men who are humble and women who are humble, and men who give alms and women who give alms, and men who fast and women who fast, and men who guard their modesty and women who guard (their modesty), and men who remember Allah much and women who remember, Allah has prepared for them forgiveness and a great reward.	إِنَّ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمٰتِ وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنٰتِ وَالْقٰنِتِيْنَ وَالْقٰنِتٰتِ وَالصّٰدِقِيْنَ وَالصّٰدِقٰتِ وَالصّٰبِرِيْنَ وَالصّٰبِرٰتِ وَالْخٰشِعِيْنَ وَالْخٰشِعٰتِ وَالْمُتَصَدِّقِيْنَ وَالْمُتَصَدِّقٰتِ وَالصَّآئِمِيْنَ وَالصّٰٓئِمٰتِ وَالْحٰفِظِيْنَ فُرُوْجَهُمْ وَالْحٰفِظٰتِ وَالذّٰكِرِيْنَ اللّٰهَ كَثِيْرًا وَّالذّٰكِرٰتِ اَعَدَّ اللّٰهُ لَهُمْ مَّغْفِرَةً وَّاَجْرًا عَظِيْمًا ﴿٣٥﴾	بالیقین مسلمان مرد اور مسلمان عورتیں، مومن مرد اور مومن عورتیں، فرمانبردار مرد اور فرمانبردار عورتیں اور راست باز مرد اور راست باز عورتیں اور صبر کرنے والے مرد اور صبر کرنے والی عورتیں اور اللہ کے آگے جھکنے والے مرد اور اللہ کے آگے جھکنے والی عورتیں اور صدقہ دینے والے مرد اور صدقہ دینے والی عورتیں اور روزہ رکھنے والے مرد اور روزہ رکھنے والی عورتیں اور حفاظت کرنے والے مرد اپنی شرمگاہوں کی اور حفاظت کرنے والی عورتیں اور یاد کرنے والے مرد اللہ کو بہت زیادہ اور یاد کرنے والی عورتیں مہیا کر رکھی ہے اللہ نے ان سب کے لیے مغفرت اور اجرِ عظیم ﴿٣٥﴾
36. And it is not for a believing man, nor a believing woman, when Allah and His Messenger have decreed a matter (for them), that they should (thereafter) have any option in their matter. And whoever disobeys Allah and His Messenger, then certainly he has strayed in error manifest.	وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَّلَا مُؤْمِنَةٍ اِذَا قَضَى اللّٰهُ وَرَسُوْلُهٗٓ اَمْرًا اَنْ يَّكُوْنَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ مِنْ اَمْرِهِمْ ۭ وَمَنْ يَّعْصِ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ فَقَدْ ضَلَّ ضَلٰلًا مُّبِيْنًا ﴿٣٦﴾	اور نہیں (زیب دیتی یہ بات) کسی مومن مرد اور نہ کسی مومن عورت کو کہ جب فیصلہ فرما دے اللہ اور اس کا رسول کسی معاملہ کا تو باقی رہے ان کے پاس اختیار اپنے معاملات کا۔ اور جو نافرمانی کرتا ہے اللہ اور اس کے رسول کی تو درحقیقت جا پڑا وہ کھلی گمراہی میں ﴿٣٦﴾

37. And when you said to him (Zaid) upon whom Allah has bestowed favor, and upon whom you (O Muhammad) have done favor: "Keep your wife to yourself, and fear Allah." And you concealed in your self that which Allah was about to make manifest, and you feared the people, while Allah has more right that you should fear Him. So when Zaid had performed the necessary formality (of divorce) from her, We gave her to you in marriage, so that (henceforth) there may be no difficulty upon believers in respect of wives of their adopted sons, when they have performed the necessary formality (of release) from them. And the command of Allah must be fulfilled.	وَاِذْ تَقُوْلُ لِلَّذِیْٓ اَنْعَمَ اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاَنْعَمْتَ عَلَيْهِ اَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ وَاتَّقِ اللّٰهَ وَتُخْفِیْ فِیْ نَفْسِكَ مَا اللّٰهُ مُبْدِيْهِ وَتَخْشَى النَّاسَ ۚ وَاللّٰهُ اَحَقُّ اَنْ تَخْشٰىهُ ۭ فَلَمَّا قَضٰى زَيْدٌ مِّنْهَا وَطَرًا زَوَّجْنٰكَهَا لِكَيْ لَا يَكُوْنَ عَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ حَرَجٌ فِيْٓ اَزْوَاجِ اَدْعِيَاۗىِٕهِمْ اِذَا قَضَوْا مِنْهُنَّ وَطَرًا ۭ وَكَانَ اَمْرُ اللّٰهِ مَفْعُوْلًا ۝۳۷	اور (یاد کرو) جب کہہ رہے تھے تم اس شخص سے جس پر احسان کیا تھا اللہ نے اور احسان کیا تھا تم نے بھی اس پر، "نہ چھوڑو اپنی بیوی کو اور ڈرو اللہ سے" اور چھپا رہے تھے تم اپنے دل میں وہ بات جسے اللہ ظاہر کرنا چاہتا تھا اور ڈر رہے تھے تم انسانوں سے حالانکہ اللہ زیادہ حقدار ہے اس کا کہ ڈرو تم اس سے پھر جب پوری کر لی زید نے اس (زینب بنتِ جحش) سے اپنی حاجت تو نکاح کر دیا ہم نے تمہارا اس سے تاکہ نہ رہے مومنوں پر کوئی تنگی اپنے منہ بولے بیٹوں کی بیویوں کے بارے میں، جب وہ پوری کر چکے ہوں ان سے اپنی حاجت اور ہے اللہ کا حکم پورا ہو کر رہنے والا ۝۳۷
38. There is no blame for the Prophet in that which Allah ordained for him. That was Allah's way with those who passed away before. And the command of Allah is pre-ordained decree.	مَا كَانَ عَلَى النَّبِيِّ مِنْ حَرَجٍ فِيْمَا فَرَضَ اللّٰهُ لَهٗ ۭ سُنَّةَ اللّٰهِ فِي الَّذِيْنَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ ۭ وَكَانَ اَمْرُ اللّٰهِ قَدَرًا مَّقْدُوْرَۨا ۝۳۸	نہیں ہے نبیؐ پر کچھ مضائقہ کسی ایسے معاملہ میں جو فرض کر دیا ہو اللہ نے اس کے لیے یہی سنت ہے اللہ کی ان (انبیاء) کے بارے میں جو گزر چکے ہیں پہلے اور ہے اللہ کا حکم قطعی طے شدہ فیصلہ ۝۳۸

39. Those who convey the message of Allah and fear Him, and do not fear anyone except Allah. And sufficient is Allah as a Reckoner.	الَّذِيْنَ يُبَلِّغُوْنَ رِسٰلٰتِ اللّٰهِ وَ يَخْشَوْنَهٗ وَلَا يَخْشَوْنَ اَحَدًا اِلَّا اللّٰهَ ؕ وَكَفٰى بِاللّٰهِ حَسِيْبًا ﴿۳۹﴾	یہ (انبیا) وہ ہیں جو پہنچاتے ہیں اللہ کے پیغامات اور ڈرتے ہیں اس سے اور نہیں ڈرتے کسی سے سوائے اللہ کے اور کافی ہے اللہ محاسبہ کے لیے ﴿۳۹﴾
40. Muhammad is not the father of any man among you, but (he is) the Messenger of Allah and the Seal of the Prophets. And Allah is ever Aware of all things.	مَا كَانَ مُحَمَّدٌ اَبَآ اَحَدٍ مِّنْ رِّجَالِكُمْ وَلٰكِنْ رَّسُوْلَ اللّٰهِ وَخَاتَمَ النَّبِيّٖنَ ؕ وَكَانَ اللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمًا ﴿۴۰﴾	نہیں ہیں محمدؐ باپ کسی کے تمہارے مردوں میں سے بلکہ وہ رسول ہیں اللہ کے اور سلسلۂ نبوت کی تکمیل کرنے والے ہیں اور ہے اللہ ہر چیز سے پوری طرح باخبر ﴿۴۰﴾
41. O you who believe, remember Allah with much remembrance.	يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا اذْكُرُوا اللّٰهَ ذِكْرًا كَثِيْرًا ﴿۴۱﴾	اے ایمان والو! یاد کرتے رہو اللہ کو کثرت سے ﴿۴۱﴾
42. And glorify Him morning and evening.	وَّسَبِّحُوْهُ بُكْرَةً وَّ اَصِيْلًا ﴿۴۲﴾	اور تسبیح کرتے رہو اس کی صبح و شام ﴿۴۲﴾
43. He it is who sends blessings upon you, and His angels (ask Him to bless you), that He may bring you out from darkness into the light. And He is ever Merciful to the believers.	هُوَ الَّذِيْ يُصَلِّيْ عَلَيْكُمْ وَمَلٰٓئِكَتُهٗ لِيُخْرِجَكُمْ مِّنَ الظُّلُمٰتِ اِلَى النُّوْرِ ؕ وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِيْنَ رَحِيْمًا ﴿۴۳﴾	وہی ہے جو رحمت فرماتا ہے تم پر اور اس کے فرشتے بھی (تمہارے لیے دعائے رحمت کرتے ہیں) تاکہ نکال لائے تم کو تاریکیوں سے روشنی میں اور ہے وہ مومنوں پر بہت مہربان ﴿۴۳﴾
44. Their salutation the day when they shall meet Him will be, Peace. And He has prepared for them a generous reward.	تَحِيَّتُهُمْ يَوْمَ يَلْقَوْنَهٗ سَلٰمٌ ۚ وَاَعَدَّ لَهُمْ اَجْرًا كَرِيْمًا ﴿۴۴﴾	ان کا استقبال جس دن وہ اس سے ملیں گے سلام سے ہوگا اور مہیا کر رکھا ہے اس نے ان کے لیے اجرِ کریم ﴿۴۴﴾
45. O Prophet, indeed We have sent you as a witness, and a bearer of good tidings, and a warner.	يٰۤاَيُّهَا النَّبِيُّ اِنَّاۤ اَرْسَلْنٰكَ شَاهِدًا وَّمُبَشِّرًا وَّ نَذِيْرًا ﴿۴۵﴾	اے نبیؐ! بے شک ہم ہی نے بھیجا ہے تم کو گواہ بنا کر اور بشارت دینے والا اور ڈرانے والا بنا کر ﴿۴۵﴾

وَّدَاعِيًا اِلَى اللّٰهِ بِاِذْنِهٖ وَسِرَاجًا مُّنِيْرًا ﴿٤٦﴾	اور بلانے والا اللہ کی طرف اسی کی اجازت سے اور (بنایا ہے تم کو) روشن چراغ ﴿٤٦﴾
وَ بَشِّرِ الْمُؤْمِنِيْنَ بِاَنَّ لَهُمْ مِّنَ اللّٰهِ فَضْلًا كَبِيْرًا ﴿٤٧﴾	اور خوشخبری دے دو مومنوں کو اس بات کی کہ ہے ان کے لیے اللہ کی طرف سے بڑا فضل ﴿٤٧﴾
وَلَا تُطِعِ الْكٰفِرِيْنَ وَالْمُنٰفِقِيْنَ وَدَعْ اَذٰىهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللّٰهِ ؕ وَكَفٰى بِاللّٰهِ وَكِيْلًا ﴿٤٨﴾	اور مت کہا مانو کافروں کا اور منافقوں کا اور نہ پروا کرو ان کے ستانے کی اور بھروسہ کرو اللہ پر اور کافی ہے اللہ کارساز ﴿٤٨﴾
يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْۤا اِذَا نَكَحْتُمُ الْمُؤْمِنٰتِ ثُمَّ طَلَّقْتُمُوْهُنَّ مِنْ قَبْلِ اَنْ تَمَسُّوْهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَّةٍ تَعْتَدُّوْنَهَا ۚ فَمَتِّعُوْهُنَّ وَسَرِّحُوْهُنَّ سَرَاحًا جَمِيْلًا ﴿٤٩﴾	اے ایمان والو! جب نکاح کر دو تم مومن عورتوں سے پھر طلاق دو انہیں اس سے پہلے کہ انہیں ہاتھ لگاؤ تم تو نہیں ہے تمہاری طرف سے ان پر لازم کوئی عدت جسے تم ان سے پورا کراؤ لہٰذا تم انہیں کچھ مال دے دو اور رخصت کر دو بھلے طریقے سے ﴿٤٩﴾

46. And as one who invites to Allah by His permission, and an illuminating lamp.	
47. And announce good tidings to the believers, that they will have from Allah a great bounty.	
48. And do not obey the disbelievers and the hypocrites, and disregard their persecution, and put your trust in Allah. And Allah is sufficient as Trustee.	
49. O you who believe, when you marry believing women and then divorce them before you have touched them, then there is no waiting term upon them, for you to count regarding them. So provide for them and send them off, a graceful sending.	

50. O Prophet, indeed We have made lawful for you your wives to whom you have given their dowries, and those whom your right hand possesses of those whom Allah has given to you as captives of war. And the daughters of your paternal uncle, and the daughters of your paternal aunts, and the daughters of your maternal uncle, and the daughters of your maternal aunts who emigrated with you, and a believing woman if she give herself to the Prophet, and if the Prophet desires to marry her, a privilege for you only, not for the other believers. We certainly know what We have enjoined upon them about their wives and those whom their right hands possess, that there should be no difficulty upon you. And Allah is ever Forgiving, Merciful.	يٰٓاَيُّهَا النَّبِيُّ اِنَّآ اَحْلَلْنَا لَكَ اَزْوَاجَكَ الّٰتِيْٓ اٰتَيْتَ اُجُوْرَهُنَّ وَمَا مَلَكَتْ يَمِيْنُكَ مِمَّآ اَفَآءَ اللّٰهُ عَلَيْكَ وَبَنٰتِ عَمِّكَ وَبَنٰتِ عَمّٰتِكَ وَبَنٰتِ خَالِكَ وَبَنٰتِ خٰلٰتِكَ الّٰتِيْ هَاجَرْنَ مَعَكَ ۡ وَامْرَاَةً مُّؤْمِنَةً اِنْ وَّهَبَتْ نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ اِنْ اَرَادَ النَّبِيُّ اَنْ يَّسْتَنْكِحَهَا ۗ خَالِصَةً لَّكَ مِنْ دُوْنِ الْمُؤْمِنِيْنَ ۭ قَدْ عَلِمْنَا مَا فَرَضْنَا عَلَيْهِمْ فِيْٓ اَزْوَاجِهِمْ وَمَا مَلَكَتْ اَيْمَانُهُمْ لِكَيْلَا يَكُوْنَ عَلَيْكَ حَرَجٌ ۭ وَكَانَ اللّٰهُ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا ۝۵۰	اے نبیؐ! بے شک ہم نے حلال کر دی ہیں تمہارے لیے تمہاری وہ بیویاں جن کے مہر تم نے ادا کر دیے ہوں اور وہ لونڈیاں بھی جو تمہاری ملک میں آئیں اس (مالِ غنیمت) میں سے جو عطا کیا ہے اللہ نے تمہیں اور (حلال کر دی ہیں) تمہاری چچازاد پھوپھی زاد اور ماموں زاد اور خالہ زاد (بہنیں) جنہوں نے ہجرت کی ہے تمہارے ساتھ اور کوئی مومن عورت اگر ہبہ کرے اپنے نفس کو نبیؐ کے لیے اگر نبیؐ بھی چاہے (تو حلال ہے) اس سے نکاح کرنا۔ (یہ رعایت) خالصتاً تمہارے لیے ہے دوسرے مومنوں کے لیے نہیں۔ ہمیں خوب معلوم ہے کہ کیا فرض کیا ہے ہم نے مومنوں پر اُن کی بیویوں اور لونڈیوں کے بارے میں؟ (تمہیں ان حدود سے مستثنیٰ کر دیا ہے) تاکہ نہ رہے تم پر کوئی تنگی۔ اور ہے اللہ بخشنے والا اور رحم فرمانے والا ۝۵۰

51. You (O Muhammad) may put aside whom you will of them, and take to yourself whom you will. And whomever you desire of those whom you had set aside (temporarily), there is no blame upon you. That is more suitable, that it may be cooling of their eyes, and they may not grieve, and they may be pleased with what you have given them, all of them. And Allah knows what is in your hearts. And Allah is Knower, Forbearing.	تُرْجِيْ مَنْ تَشَآءُ مِنْهُنَّ وَتُؤْوِيْٓ اِلَيْكَ مَنْ تَشَآءُ ۭ وَمَنِ ابْتَغَيْتَ مِمَّنْ عَزَلْتَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكَ ۭ ذٰلِكَ اَدْنٰٓى اَنْ تَقَرَّ اَعْيُنُهُنَّ وَلَا يَحْزَنَّ وَيَرْضَيْنَ بِمَآ اٰتَيْتَهُنَّ كُلُّهُنَّ ۭ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ مَا فِيْ قُلُوْبِكُمْ ۭ وَكَانَ اللّٰهُ عَلِيْمًا حَلِيْمًا ۝	(تمہیں اختیار ہے) کہ خود سے الگ رکھو جس کو چاہو اِن بیویوں میں سے اور اپنے ساتھ رکھو جس کو چاہو اور جس کو چاہو (اپنے پاس بلالو) ان میں سے جنہیں علٰحدہ رکھا تھا تم نے۔ (اس میں) تم پر کوئی مضائقہ نہیں ہے۔ اس طریقہ سے زیادہ توقع ہے کہ ٹھنڈی رہیں گی ان کی آنکھیں اور نہ غمگین ہوں گی وہ اور راضی رہیں گی اس پر جو دو گے تم ان کو سب کی سب اور اللہ خوب جانتا ہے اس کو جو تمہارے دلوں میں ہے۔ اور ہے اللہ ہر بات جاننے والا اور بردبار ۝۵۱
52. It is not lawful for you (to marry other) women after this, nor that you change them for other wives even though their beauty attracts you, except those (captives) whom your right hand possesses. And Allah is ever a Watcher over all things.	لَا يَحِلُّ لَكَ النِّسَآءُ مِنْۢ بَعْدُ وَلَآ اَنْ تَبَدَّلَ بِهِنَّ مِنْ اَزْوَاجٍ وَّلَوْ اَعْجَبَكَ حُسْنُهُنَّ اِلَّا مَا مَلَكَتْ يَمِيْنُكَ ۭ وَكَانَ اللّٰهُ عَلٰي كُلِّ شَيْءٍ رَّقِيْبًا ۝	نہیں حلال ہیں تمہارے لیے عورتیں اس کے بعد اور نہ یہ کہ تم بدلو ان کی جگہ اور بیویاں اگرچہ تمہیں بہت ہی پسند ہو ان کا حسن سوائے تمہاری لونڈیوں کے اور ہے اللہ ہر چیز پر نگران ۝۵۲

53. O you who believe, do not enter the houses of the Prophet except when you are permitted for a meal, without waiting for its preparation. But when you are invited, then enter, and when you have eaten, then disperse. And linger not for conversation. Indeed, that would cause annoyance to the Prophet, and he is shy of (asking) you (to go). And Allah is not shy of the truth. And when you ask them (Prophet's wives) of anything, so ask them from behind a curtain. That is purer for your hearts and for their hearts. And it is not (right) for you that you cause harm to the Messenger of Allah, nor that you should marry his wives after him, ever. Indeed, that would be with Allah an enormity.	يَاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَدْخُلُوْا بُيُوْتَ النَّبِيِّ اِلَّآ اَنْ يُّؤْذَنَ لَكُمْ اِلٰى طَعَامٍ غَيْرَ نٰظِرِيْنَ اِنٰىهُ وَلٰكِنْ اِذَا دُعِيْتُمْ فَادْخُلُوْا فَاِذَا طَعِمْتُمْ فَانْتَشِرُوْا وَلَا مُسْتَاْنِسِيْنَ لِحَدِيْثٍ ؕ اِنَّ ذٰلِكُمْ كَانَ يُؤْذِي النَّبِيَّ فَيَسْتَحْيٖ مِنْكُمْ ۫ وَاللّٰهُ لَا يَسْتَحْيٖ مِنَ الْحَقِّ ؕ وَاِذَا سَاَلْتُمُوْهُنَّ مَتَاعًا فَسْـَٔلُوْهُنَّ مِنْ وَّرَآءِ حِجَابٍ ؕ ذٰلِكُمْ اَطْهَرُ لِقُلُوْبِكُمْ وَقُلُوْبِهِنَّ ۚ وَمَا كَانَ لَكُمْ اَنْ تُؤْذُوْا رَسُوْلَ اللّٰهِ وَلَآ اَنْ تَنْكِحُوْٓا اَزْوَاجَهٗ مِنْۢ بَعْدِهٖٓ اَبَدًا ؕ اِنَّ ذٰلِكُمْ كَانَ عِنْدَ اللّٰهِ عَظِيْمًا ﴿۵۳﴾	اے لوگو جو ایمان لائے ہو مت جایا کرو نبی کے گھروں میں اِلّا یہ کہ بلایا جائے تمہیں کھانے پر ــــ نہ تاکتے رہا کرو کھانے کا وقت ہاں جب بلایا جائے تمہیں تو ضرور جاؤ پھر جب کھانا کھا چکو تو منتشر ہو جاؤ اور نہ بیٹھے رہا کرو باتیں کرنے کے لیے ۔ یقیناً تمہاری یہ حرکتیں تکلیف دیتی ہیں نبیؐ کو مگر وہ لحاظ کرتے ہیں تمہارا (اور کچھ نہیں کہتے) لیکن اللہ نہیں شرماتا حق بات کہنے سے اور اگر مانگنا ہو تمہیں نبیؐ کی بیویوں سے کوئی سامان تو مانگو ان سے پردے کے پیچھے سے ۔ یہ طریقہ تمہارے اور ان کے دلوں کی پاکیزگی کے لیے زیادہ مناسب ہے اور نہیں ہے جائز تمہارے لیے کہ تکلیف دو اللہ کے رسول کو اور نہ یہ کہ نکاح کرو اس کی بیویوں سے اس کے بعد کبھی۔ بے شک ایسا کرنا ہے اللہ کے نزدیک بہت بڑا گناہ ﴿۵۳﴾
54. Whether you reveal a thing or conceal it, so indeed, Allah is ever All Knower of everything.	اِنْ تُبْدُوْا شَيْـًٔا اَوْ تُخْفُوْهُ فَاِنَّ اللّٰهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمًا ﴿۵۴﴾	خواہ تم ظاہر کرو کوئی بات یا چھپاؤ (کوئی فرق نہیں پڑتا) اس لیے کہ بلاشبہ اللہ ہے ہر بات سے پوری طرح باخبر ﴿۵۴﴾

55. There is no blame upon them (your wives if they appear) before their fathers, nor their sons, nor their brothers, nor their brothers' sons, nor their sisters' sons, nor their own women, nor those their right hands possess (female slaves). And fear Allah. Indeed, Allah is ever Witness over all things.	لَا جُنَاحَ عَلَيْهِنَّ فِيْٓ اٰبَآئِهِنَّ وَلَآ اَبْنَآئِهِنَّ وَلَآ اِخْوَانِهِنَّ وَلَآ اَبْنَآءِ اِخْوَانِهِنَّ وَلَآ اَبْنَآءِ اَخَوٰتِهِنَّ وَلَا نِسَآئِهِنَّ وَلَا مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُهُنَّ ۚ وَاتَّقِيْنَ اللّٰهَ ۭ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلٰي كُلِّ شَيْءٍ شَهِيْدًا ۝۵۵	کوئی مضائقہ نہیں ہے نبیؐ کی بیویوں کے لیے (سامنے آنے میں) اپنے باپوں کے اور نہ اپنے بیٹوں کے اور نہ اپنے بھائیوں کے اور نہ اپنے بھتیجوں کے اور نہ بھانجوں کے اور نہ اپنے میل کی عورتوں کے اور نہ ان کے جو ان کے ملکِ یمین میں ہو اور ڈرتی رہو اللہ سے بے شک اللہ ہے ہر چیز پر نگران ۝۵۵
56. Indeed, Allah and His angels send blessings on the Prophet. O you who have believed, send blessings upon him and salute him with a worthy salutation.	اِنَّ اللّٰهَ وَمَلٰۗىِٕكَتَهٗ يُصَلُّوْنَ عَلَي النَّبِيِّ ۭ يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا صَلُّوْا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوْا تَسْلِيْمًا ۝۵۶	بلاشبہ اللہ اور اُس کے فرشتے درود بھیجتے ہیں نبی پر اے لوگو جو ایمان لائے ہو درود بھیجو ان پر اور خوب سلام بھیجا کرو ۝۵۶
57. Indeed, those who cause harm to Allah and His Messenger, Allah has cursed them in the world and the Hereafter, and He has prepared for them a humiliating punishment.	اِنَّ الَّذِيْنَ يُؤْذُوْنَ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ لَعَنَهُمُ اللّٰهُ فِي الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِ وَاَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا مُّهِيْنًا ۝۵۷	بلاشبہ جو لوگ اذیت دیتے ہیں اللہ اور اس کے رسول کو، لعنت بھیجی ہے ان پر اللہ نے دنیا میں بھی اور آخرت میں بھی اور تیار کر رکھا ہے ان کے لیے رسوا کن عذاب ۝۵۷
58. And those who cause harm to believing men and believing women, for what they have not earned (deserved) have certainly born on themselves the burden of a slander and a manifest sin.	وَالَّذِيْنَ يُؤْذُوْنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنٰتِ بِغَيْرِ مَا اكْتَسَبُوْا فَقَدِ احْتَمَلُوْا بُهْتَانًا وَّاِثْمًا مُّبِيْنًا ۝۵۸	اور جو لوگ اذیت دیتے ہیں مومن مردوں اور مومن عورتوں کو (الزام لگا کر) ایسے (کاموں) کا جو نہیں کیے انہوں نے تو بے شک انہوں نے اٹھایا اپنے اوپر بوجھ بڑے بہتان کا اور کھلے گناہ کا ۝۵۸

59. O Prophet, say to your wives and your daughters and the women of the believers to draw close round them their outer garments. That will be better so that they may be recognized and not be harmed. And Allah is ever Forgiving, Merciful.	يٰٓاَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّاَزْوَاجِكَ وَبَنٰتِكَ وَنِسَآءِ الْمُؤْمِنِيْنَ يُدْنِيْنَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَابِيْبِهِنَّ ۭ ذٰلِكَ اَدْنٰٓى اَنْ يُّعْرَفْنَ فَلَا يُؤْذَيْنَ ۭ وَكَانَ اللّٰهُ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا ۝۵۹
60. If the hypocrites and those in whose hearts is a disease and those who spread false news in the city do not cease, We will surely incite you against them, then they will not be able to stay in it as your neighbors except a little while.	لَىِٕنْ لَّمْ يَنْتَهِ الْمُنٰفِقُوْنَ وَالَّذِيْنَ فِيْ قُلُوْبِهِمْ مَّرَضٌ وَّالْمُرْجِفُوْنَ فِي الْمَدِيْنَةِ لَنُغْرِيَنَّكَ بِهِمْ ثُمَّ لَا يُجَاوِرُوْنَكَ فِيْهَآ اِلَّا قَلِيْلًا ۝۶۰
61. Accursed, wherever they are found, they shall be seized and slain mercilessly.	مَّلْعُوْنِيْنَ ۚ اَيْنَمَا ثُقِفُوْٓا اُخِذُوْا وَقُتِّلُوْا تَقْتِيْلًا ۝۶۱
62. That was the way of Allah with those who passed away before. And you will not find any change in the way of Allah.	سُنَّةَ اللّٰهِ فِي الَّذِيْنَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ ۚ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللّٰهِ تَبْدِيْلًا ۝۶۲
63. People ask you about the Hour. Say: "The knowledge of it is with Allah only." And what will make you understand, it may be that the Hour is near.	يَسْـَٔلُكَ النَّاسُ عَنِ السَّاعَةِ ۭ قُلْ اِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللّٰهِ ۭ وَمَا يُدْرِيْكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ تَكُوْنُ قَرِيْبًا ۝۶۳

اے نبیؐ کہو! اپنی بیویوں سے
اور اپنی بیٹیوں سے اور اہلِ ایمان کی عورتوں سے
کہ وہ لٹکا لیا کریں اپنے اوپر اپنی چادر کے پلّو
یہ زیادہ مناسب طریقہ ہے تاکہ وہ پہچان لی جائیں
اور نہ ستائی جائیں اور ہے اللہ
معاف کرنے والا اور رحم فرمانے والا ۝۵۹
اگر نہ باز آئے منافق اور وہ لوگ جن کے
دلوں میں روگ ہے اور وہ لوگ جو ہیجان انگیز افواہیں پھیلاتے ہیں
مدینہ میں تو ضرور اٹھا کھڑا کریں گے ہم تمہیں
ان کے خلاف (کارروائی کے لیے) پھر
نہ رہیں گے وہ تمہارے ساتھ مدینہ میں مگر تھوڑے دن ۝۶۰
لعنت بھیجی جائے گی ان پر (ہر طرف سے)، جہاں کہیں
پائے جائیں گے، پکڑے جائیں گے
اور قتل کیے جائیں گے بری طرح ۝۶۱
یہی سنت ہے اللہ کی ایسے لوگوں کے معاملے میں جو
گزر چکے ہیں پہلے اور نہ پاؤ گے تم
اللہ کی سنت میں کوئی تبدیلی ۝۶۲
پوچھتے ہیں تم سے لوگ قیامت کے بارے میں
کہو درحقیقت اس کا علم تو بس اللہ کے پاس ہے
اور تمہیں کیا معلوم شاید کہ قیامت قریب ہی ہو ۝۶۳

64. Indeed, Allah has cursed the disbelievers, and has prepared for them a flaming fire.	إِنَّ اللّٰهَ لَعَنَ الْكٰفِرِيْنَ وَاَعَدَّ لَهُمْ سَعِيْرًا ﴿٦٤﴾
65. They will abide therein forever. They will find neither a protector, nor a helper.	خٰلِدِيْنَ فِيْهَآ اَبَدًا ۚ لَا يَجِدُوْنَ وَلِيًّا وَّلَا نَصِيْرًا ﴿٦٥﴾
66. The Day their faces will be turned over in the Fire, they will say: "Oh, would that we had obeyed Allah and had obeyed the Messenger."	يَوْمَ تُقَلَّبُ وُجُوْهُهُمْ فِي النَّارِ يَقُوْلُوْنَ يٰلَيْتَنَآ اَطَعْنَا اللّٰهَ وَاَطَعْنَا الرَّسُوْلَا ﴿٦٦﴾
67. And they will say: "Our Lord, indeed we obeyed our chiefs and our great ones, and they led us astray from the (right) way."	وَقَالُوْا رَبَّنَآ اِنَّآ اَطَعْنَا سَادَتَنَا وَكُبَرَآءَنَا فَاَضَلُّوْنَا السَّبِيْلَا ﴿٦٧﴾
68. "Our Lord, give them double the punishment and curse them with a great curse."	رَبَّنَآ اٰتِهِمْ ضِعْفَيْنِ مِنَ الْعَذَابِ وَالْعَنْهُمْ لَعْنًا كَبِيْرًا ﴿٦٨﴾
69. O you who believe, do not be as those who caused harm to Moses, then Allah cleared him of what they said. And he was honorable in the sight of Allah.	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَكُوْنُوْا كَالَّذِيْنَ اٰذَوْا مُوْسٰى فَبَرَّاَهُ اللّٰهُ مِمَّا قَالُوْا ۭ وَكَانَ عِنْدَ اللّٰهِ وَجِيْهًا ﴿٦٩﴾
70. O you who believe, fear Allah, and speak words directed to the right.	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ وَقُوْلُوْا قَوْلًا سَدِيْدًا ﴿٧٠﴾

بے شک اللہ نے لعنت بھیجی ہے کافروں پر
اور تیار کر رکھی ہے ان کے لیے بھڑکتی ہوئی آگ ﴿٦٤﴾
رہیں گے یہ اس میں ہمیشہ ہمیشہ،
نہ پائیں گے (اپنے لیے) کوئی حامی اور نہ کوئی مددگار ﴿٦٥﴾
جس دن الٹ پلٹ کیے جائیں گے ان کے چہرے
آگ پر، کہیں گے وہ کاش! ہم نے اطاعت کی ہوتی
اللہ کی اور اطاعت کی ہوتی رسول کی ﴿٦٦﴾
اور کہیں گے اے ہمارے مالک! ہم نے اطاعت کی تھی
اپنے سرداروں کی اور بڑوں کی
تو انہوں نے ہمیں گمراہ کر دیا راہِ راست سے ﴿٦٧﴾
اے ہمارے مالک! دے تو انہیں دگنا عذاب
اور لعنت بھیج ان پر بڑی لعنت ﴿٦٨﴾
اے لوگو جو ایمان لائے ہو نہ ہو جانا ان لوگوں کی طرح جنہوں نے
اذیتیں دی تھیں موسیٰؑ کو تو بری ثابت کر دیا اسے اللہ نے
ان باتوں سے جو انہوں نے بنائی تھیں اور تھے موسیٰؑ
اللہ کے نزدیک بہت باعزت ﴿٦٩﴾
اے ایمان والو! ڈرتے رہو اللہ سے
اور کہو بات ٹھیک ٹھیک ﴿٧٠﴾

يُّصْلِحْ لَكُمْ اَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوْبَكُمْ ؕ وَمَنْ يُّطِعِ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيْمًا ﴿٧١﴾	71. He will make righteous for you your deeds, and He will forgive you your sins. And whoever obeys Allah and His Messenger, then certainly he has attained a great achievement.	درست کردے گا اللہ تمہاری خاطر تمہارے اعمال اور معاف کردے گا تمہاری خاطر تمہارے گناہ اور جس نے اطاعت کی اللہ اور اس کے رسول کی تو بلاشبہ اس نے حاصل کی کامیابی بہت بڑی ﴿٧١﴾
اِنَّا عَرَضْنَا الْاَمَانَةَ عَلَى السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَالْجِبَالِ فَاَبَيْنَ اَنْ يَّحْمِلْنَهَا وَاَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْاِنْسَانُ ؕ اِنَّهٗ كَانَ ظَلُوْمًا جَهُوْلًا ﴿٧٢﴾	72. Indeed, We offered the trust to the heavens and the earth and the mountains, but they declined to undertake it, being afraid thereof, and man undertook it. He was indeed unjust, ignorant.	بے شک ہم نے پیش کیا اس امانت کو سامنے آسمانوں کے، زمین کے اور پہاڑوں کے تو انہوں نے انکار کردیا اس کو اٹھانے سے اور ڈر گئے اس سے مگر اٹھالیا اسے انسان نے یقیناً ہے یہ (انسان) بڑا ظالم اور بڑا جاہل ﴿٧٢﴾
لِّيُعَذِّبَ اللّٰهُ الْمُنٰفِقِيْنَ وَالْمُنٰفِقٰتِ وَالْمُشْرِكِيْنَ وَالْمُشْرِكٰتِ وَيَتُوْبَ اللّٰهُ عَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنٰتِ ؕ وَكَانَ اللّٰهُ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا ﴿٧٣﴾	73. So that Allah may punish hypocrite men and hypocrite women, and idolatrous men and idolatrous women. And that Allah may accept repentance from the believing men and the believing women. And Allah is ever Forgiving, Merciful.	(یہ بارِ امانت اس لیے ڈالا گیا) تاکہ سزا دے اللہ منافق مردوں اور منافق عورتوں کو اور مشرک مردوں اور مشرک عورتوں کو اور نوازے اپنی رحمت سے اللہ مومن مردوں اور مومن عورتوں کو اور ہے اللہ بہت بخشنے والا، بے حد مہربان ﴿٧٣﴾



Saba

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. All the praises be to Allah, to whom belongs whatever is in the heavens and whatever is on the earth. His is all the praises in the Hereafter, and He is the All Wise, the All Aware.	اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ لَهٗ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ وَلَهُ الْحَمْدُ فِی الْاٰخِرَةِ ؕ وَهُوَ الْحَكِیْمُ الْخَبِیْرُ ۝۱
2. He knows what goes into the earth, and what comes forth from it, and what descends from the heaven, and what ascends into it. And He is the Most Merciful, the Oft Forgiving.	یَعْلَمُ مَا یَلِجُ فِی الْاَرْضِ وَمَا یَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا یَنْزِلُ مِنَ السَّمَآءِ وَمَا یَعْرُجُ فِیْهَا ؕ وَهُوَ الرَّحِیْمُ الْغَفُوْرُ ۝۲

ساری حمد اس اللہ ہی کے لیے ہے جو مالک ہے
ہر اس (چیز) کا جو ہے آسمانوں میں اور جو ہے زمین میں
اور اسی کے لیے ہے حمد آخرت میں بھی
اور وہی ہے بڑی حکمت والا اور سب کچھ جاننے والا ۝۱
وہ جانتا ہے اسے بھی جو داخل ہوتا ہے زمین میں
اور جو نکلتا ہے اس میں سے اور جو نازل ہوتا ہے
آسمان سے اور جو چڑھتا ہے اس میں
اور ہے وہ نہایت رحم فرمانے والا اور درگزر کرنے والا ۝۲

3. And those who disbelieve say: "The Hour will not come to us." Say: "Yes, by my Lord, it will surely come to you. (Allah is) the Knower of the unseen." Not absent from Him is an atom's weight, in the heavens, nor in the earth, nor less than that, nor greater, except it is in a clear Book.	وَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَا تَاْتِيْنَا السَّاعَةُ ؕ قُلْ بَلٰى وَرَبِّيْ لَتَاْتِيَنَّكُمْ ۙ عٰلِمِ الْغَيْبِ ۚ لَا يَعْزُبُ عَنْهُ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ فِي السَّمٰوٰتِ وَلَا فِي الْاَرْضِ وَلَاۤ اَصْغَرُ مِنْ ذٰلِكَ وَلَاۤ اَكْبَرُ اِلَّا فِيْ كِتٰبٍ مُّبِيْنٍ ۙ﴿۳﴾
4. That He may recompense those who believe and do righteous deeds. Those, theirs is forgiveness and an honorable provision.	لِّيَجْزِيَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ ؕ اُولٰٓئِكَ لَهُمْ مَّغْفِرَةٌ وَّرِزْقٌ كَرِيْمٌ ﴿۴﴾
5. And those who strive against Our revelations to frustrate them, those, for them will be a severe painful punishment.	وَالَّذِيْنَ سَعَوْ فِيْۤ اٰيٰتِنَا مُعٰجِزِيْنَ اُولٰٓئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مِّنْ رِّجْزٍ اَلِيْمٌ ﴿۵﴾
6. And those who have been given knowledge see that what is revealed to you from your Lord is the truth, and it guides to the path of the All Mighty, the Owner of Praise.	وَيَرَى الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْعِلْمَ الَّذِيْۤ اُنْزِلَ اِلَيْكَ مِنْ رَّبِّكَ هُوَ الْحَقَّ ۙ وَيَهْدِيْۤ اِلٰى صِرَاطِ الْعَزِيْزِ الْحَمِيْدِ ﴿۶﴾

اور کہتے ہیں وہ لوگ جنہوں نے انکار کیا کہ نہیں آئے گی ہم پر
قیامت۔ کہہ دیجیے کیوں نہیں، قسم ہے میرے رب کی
وہ ضرور آکر رہے گی تم پر۔ وہ عالم الغیب ہے
نہیں ہے اس سے چھپی ہوئی ذرہ برابر (کوئی چیز)
آسمانوں میں اور نہ زمین میں اور نہیں کوئی چھوٹی چیز
اس سے اور نہ کوئی بڑی چیز مگر
وہ درج ہے کتابِ مبین (لوحِ محفوظ) میں ﴿۳﴾
(قیامت اس لیے آئے گی) تاکہ جزا دے اللہ ان لوگوں کو جو
ایمان لائے اور کیے انہوں نے نیک اعمال۔
یہی وہ لوگ ہیں کہ ہے ان کے لیے مغفرت اور رزقِ کریم ﴿۴﴾
اور جن لوگوں نے بھاگ دوڑ کی ہماری آیات کو
نیچا دکھانے کے لیے، یہی لوگ ہیں کہ ہے اُن کے لیے
عذاب بدترین اور دردناک ﴿۵﴾
اور جانتے ہیں وہ لوگ جنہیں دیا گیا تھا علم کہ جو بھی
نازل کیا گیا ہے تمہاری طرف تمہارے رب کی طرف سے
وہ سراسر حق ہے اور رہنمائی کرتا ہے اس راستے کی طرف
جو غالب اور تمام خوبیوں کے مالک کا ہے ﴿۶﴾

7. And those who disbelieve say: "Shall we direct you to a man who will inform you (that) when you have become dispersed in dust with a complete dispersal, that you will (then) be (raised) in a new creation."	وَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا هَلْ نَدُلُّكُمْ عَلٰى رَجُلٍ يُّنَبِّئُكُمْ اِذَا مُزِّقْتُمْ كُلَّ مُمَزَّقٍ ۙ اِنَّكُمْ لَفِيْ خَلْقٍ جَدِيْدٍ ۞ ⑦	اور کہتے ہیں یہ کافر لوگ کیا ہم تمہیں بتائیں ایسا شخص جو خبر دیتا ہے تم کو کہ جب تمہارا جسم ریزہ ریزہ ہو کر منتشر ہو جائے گا تو بلاشبہ تم پھر پیدا کیے جاؤ گے نئے سرے سے؟ ⑦
8. "Has he invented a lie about Allah, or is there a madness in him." But those who do not believe in the Hereafter will be in punishment and far error.	اَفْتَرٰى عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا اَمْ بِهٖ جِنَّةٌ ؕ بَلِ الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ بِالْاٰخِرَةِ فِي الْعَذَابِ وَالضَّلٰلِ الْبَعِيْدِ ۞ ⑧	کیا گھڑ رہا ہے یہ اللہ پر جھوٹ یا یہ شخص دیوانہ ہے؟ نہیں! بلکہ جو لوگ ایمان نہیں لاتے آخرت پر وہ عذاب میں مبتلا ہیں اور دور جا پڑے ہیں گمراہی میں ⑧
9. Do they not then see at what is before them and what is behind them of the heaven and the earth. If We should will, We could cause the earth swallow them, or cause a piece of the heaven fall upon them. Indeed, in that is a sign for every slave who turns (to Allah) repentant.	اَفَلَمْ يَرَوْا اِلٰى مَا بَيْنَ اَيْدِيْهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ مِّنَ السَّمَآءِ وَالْاَرْضِ ؕ اِنْ نَّشَاْ نَخْسِفْ بِهِمُ الْاَرْضَ اَوْ نُسْقِطْ عَلَيْهِمْ كِسَفًا مِّنَ السَّمَآءِ ؕ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً لِّكُلِّ عَبْدٍ مُّنِيْبٍ ۞ ⑨	کیا انہوں نے کبھی نظر نہیں ڈالی ان چیزوں پر جو ان کے آگے اور پیچھے ہیں مثلاً آسمان اور زمین، اگر ہم چاہیں تو دھنسا دیں ان کو زمین میں یا گرا دیں ان پر کوئی ٹکڑا آسمان کا۔ بلاشبہ اس میں ایک نشانی ہے ہر اس بندے کے لیے جو اللہ کی طرف رجوع کرنے والا ہو ⑨
10. And certainly, We bestowed bounty on David from Us, (saying), "O mountains, glorify (Allah) with him, and the birds (also)." And We made the iron soft for him.	وَلَقَدْ اٰتَيْنَا دَاوٗدَ مِنَّا فَضْلًا ؕ يٰجِبَالُ اَوِّبِيْ مَعَهٗ وَالطَّيْرَ ۚ وَاَلَنَّا لَهُ الْحَدِيْدَ ۞ ⑩	اور بے شک عطا کیا تھا ہم نے داؤدؑ کو اپنے ہاں سے بڑا فضل (اور حکم دیا تھا کہ) اے پہاڑو! تسبیح و مناجات میں ساتھ دو اس کے اور (یہی حکم دیا تھا) پرندوں کو بھی۔ اور نرم کر دیا تھا ہم نے اس کے لیے لوہا ⑩
11. (Saying): "That make suits of armor and set in proper measure the links (of it), and work you righteousness. Indeed, I see of what you do."	اَنِ اعْمَلْ سٰبِغٰتٍ وَّقَدِّرْ فِي السَّرْدِ وَاعْمَلُوْا صَالِحًا ؕ اِنِّيْ بِمَا تَعْمَلُوْنَ بَصِيْرٌ ۞ ⑪	اس ہدایت کے ساتھ کہ تیار کرو زرہیں اور ٹھیک اندازے پر رکھو اُن کے حلقے اور کرو نیک کام۔ بے شک میں تمہارے اعمال کو دیکھ رہا ہوں ⑪

12. And (We subjected) the wind for Solomon, its morning (was journey of) a month, and its evening (journey of) a month, and We caused the fount of copper to gush forth for him. And among the jinn, those who worked before him by the permission of his Lord. And whoever deviated of them from Our command, We caused him taste of the punishment of the flaming Fire.	وَلِسُلَيْمٰنَ الرِّيْحَ غُدُوُّهَا شَهْرٌ وَّرَوَاحُهَا شَهْرٌ ۚ وَاَسَلْنَا لَهٗ عَيْنَ الْقِطْرِ ۭ وَمِنَ الْجِنِّ مَنْ يَّعْمَلُ بَيْنَ يَدَيْهِ بِاِذْنِ رَبِّهٖ ۭ وَمَنْ يَّزِغْ مِنْهُمْ عَنْ اَمْرِنَا نُذِقْهُ مِنْ عَذَابِ السَّعِيْرِ ۝۱۲	اور (مسخر کر دیا تھا ہم نے) سلیمانؑ کے لیے ہوا کو، چلنا اس کا صبح کو ایک مہینے (کی راہ) تک تھا۔ اور شام کے وقت چلنا اس کا ایک مہینے (کی راہ) تک تھا اور بہا دیا ہم نے اس کے لیے چشمہ تانبے کا۔ اور (تابع کر دیے اس کے) کچھ جن جو کام کرتے تھے اس کے آگے اس کے رب کے حکم سے اور جو سرتابی کرتا تھا ان میں سے ہمارے حکم سے تو چکھاتے تھے ہم اسے آگ کا عذاب ۝۱۲
13. They worked for him what he desired, of the shrines, and statues, and basins like wells, and immovable heavy cooking-pots. "Work you, O family of David, in gratitude." And few of My slaves are grateful.	يَعْمَلُوْنَ لَهٗ مَا يَشَاۗءُ مِنْ مَّحَارِيْبَ وَتَمَاثِيْلَ وَجِفَانٍ كَالْجَوَابِ وَقُدُوْرٍ رّٰسِيٰتٍ ۭ اِعْمَلُوْٓا اٰلَ دَاوٗدَ شُكْرًا ۭ وَقَلِيْلٌ مِّنْ عِبَادِيَ الشَّكُوْرُ ۝۱۳	یہ بناتے تھے اس کے لیے جو وہ چاہتا تھا عالیشان عمارتیں اور تصاویر اور لگن حوض کی مانند اور بھاری دیگیں جمی ہوئی (چولہوں پر) (ارشاد فرمایا ہم نے) عمل کرو اے آلِ داؤدؑ! شکر کے طریقے پر لیکن کم ہیں میرے بندوں میں سے شکر کرنے والے ۝۱۳
14. Then, when We decreed death for him, nothing informed them (jinn) of his death except a creeping creature of the earth, which gnawed away his staff. So when he fell down, the jinn saw clearly that if they had known the unseen, they would not have remained in the humiliating punishment.	فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ الْمَوْتَ مَا دَلَّهُمْ عَلٰي مَوْتِهٖٓ اِلَّا دَاۗبَّةُ الْاَرْضِ تَاْكُلُ مِنْسَاَتَهٗ ۚ فَلَمَّا خَرَّ تَبَيَّنَتِ الْجِنُّ اَنْ لَّوْ كَانُوْا يَعْلَمُوْنَ الْغَيْبَ مَا لَبِثُوْا فِي الْعَذَابِ الْمُهِيْنِ ۝۱۴ ؀	پھر جب نافذ کیا ہم نے سلیمانؑ پر موت (کا فیصلہ) تو نہ پتہ دیا ان جنات کو اس کی موت کا مگر دیمک نے جو کھا رہی تھی اس کے عصا کو، پھر جب وہ گر پڑے تب معلوم ہوا جنات کو کہ اگر جانتے ہوتے وہ غیب تو نہ مبتلا ہوتے وہ ذلت کے عذاب میں ۝۱۴

15. Certainly, there was for Sheba a sign in their dwelling place. Two gardens on the right and the left. "Eat of the provision of your Lord and be grateful to Him." A fair land and a Lord, Oft Forgiving.	لَقَدْ كَانَ لِسَبَإٍ فِيْ مَسْكَنِهِمْ اٰيَةٌ ۚ جَنَّتٰنِ عَنْ يَّمِيْنٍ وَّشِمَالٍ ۭ كُلُوْا مِنْ رِّزْقِ رَبِّكُمْ وَاشْكُرُوْا لَهٗ ۭ بَلْدَةٌ طَيِّبَةٌ وَّرَبٌّ غَفُوْرٌ ⑮	بلاشبہ تھی قومِ سبا کے لیے ان کی بستی میں ایک نشانی، دو باغ تھے دائیں جانب اور بائیں جانب (ہم نے کہا) کھاؤ اس رزق میں سے جو دیا ہے تمہارے رب نے اور شکر بجالاؤ اس کا ملک اچھا اور عمدہ ہے اور رب ہے بخشنے والا ⑮
16. Then they turned away, so We sent upon them the flood of Iram, and We replaced their two gardens with two gardens bearing bitter fruit, the tamarisks, and something of sparse lote trees.	فَاَعْرَضُوْا فَاَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ سَيْلَ الْعَرِمِ وَبَدَّلْنٰهُمْ بِجَنَّتَيْهِمْ جَنَّتَيْنِ ذَوَاتَيْ اُكُلٍ خَمْطٍ وَّاَثْلٍ وَّشَيْءٍ مِّنْ سِدْرٍ قَلِيْلٍ ⑯	پھر وہ منہ موڑ گئے (شکر گزاری سے) تو بھیجا ہم نے ان پر بند توڑ سیلاب اور بدل دیا ہم نے ان کے باغوں کو دو ایسے باغوں سے جن میں پھل تھے کڑوے کسیلے اور جھاؤ کے درخت اور چند بیری کی جھاڑیاں ⑯
17. That is, We requited them because of their ingratitude. And do We requite except the ungrateful.	ذٰلِكَ جَزَيْنٰهُمْ بِمَا كَفَرُوْا ۭ وَهَلْ نُجٰزِيْٓ اِلَّا الْكَفُوْرَ ⑰	یہ بدلہ دیا تھا ان کو ہم نے ان کی ناشکری کی وجہ سے اور نہیں بدلہ دیتے ہم (ایسا) مگر ناشکرے انسانوں کو ⑰
18. And We placed between them and the towns which We had blessed, (many) visible towns. And We made the stages (of journey) between them easy. (Saying): "Travel in them (both) by night and day, safely."	وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْقُرَى الَّتِيْ بٰرَكْنَا فِيْهَا قُرًى ظَاهِرَةً وَّقَدَّرْنَا فِيْهَا السَّيْرَ ۭ سِيْرُوْا فِيْهَا لَيَالِيَ وَاَيَّامًا اٰمِنِيْنَ ⑱	اور بسا دی تھیں ہم نے ان کے اور ان بستیوں کے درمیان جن کو ہم نے برکت عطا کی تھی ایسی بستیاں جو نمایاں نظر آتی تھیں اور منزلیں مقرر کر دیں ہم نے اُن میں سفر کی (کہا تھا) چلو پھرو ان میں رات دن بے خوف و خطر ⑱

19. So they said: "Our Lord, lengthen distances between our journeys." And they wronged themselves, so We made them tales. And We dispersed them, a total dispersion. Indeed, in that are signs for every steadfast, grateful.	فَقَالُوْا رَبَّنَا بٰعِدْ بَيْنَ اَسْفَارِنَا وَظَلَمُوْٓا اَنْفُسَهُمْ فَجَعَلْنٰهُمْ اَحَادِيْثَ وَمَزَّقْنٰهُمْ كُلَّ مُمَزَّقٍ ۭ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُوْرٍ ⑲
20. And certainly, Satan did prove true his thought about them, so they follow him, except a group of the believers.	وَلَقَدْ صَدَّقَ عَلَيْهِمْ اِبْلِيْسُ ظَنَّهٗ فَاتَّبَعُوْهُ اِلَّا فَرِيْقًا مِّنَ الْمُؤْمِنِيْنَ ⑳
21. And he (Satan) had no authority over them, except that We might know (make evident) him who believes in the Hereafter, from him who is in doubt about it. And your Lord is Guardian over all things.	وَمَا كَانَ لَهٗ عَلَيْهِمْ مِّنْ سُلْطٰنٍ اِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يُّؤْمِنُ بِالْاٰخِرَةِ مِمَّنْ هُوَ مِنْهَا فِيْ شَكٍّ ۭ وَرَبُّكَ عَلٰي كُلِّ شَيْءٍ حَفِيْظٌ ۝ ㉑
22. Say (O Muhammad): "Call upon those whom you assert besides Allah. They do not possess an atom's weight in the heavens, nor in the earth, and they do not have in them any share, nor is there for Him from among them any supporter."	قُلِ ادْعُوا الَّذِيْنَ زَعَمْتُمْ مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ ۚ لَا يَمْلِكُوْنَ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ فِي السَّمٰوٰتِ وَلَا فِي الْاَرْضِ وَمَا لَهُمْ فِيْهِمَا مِنْ شِرْكٍ وَّمَا لَهٗ مِنْهُمْ مِّنْ ظَهِيْرٍ ㉒

لیکن انہوں نے کہا: اے ہمارے مالک! دراز کر دے
ہماری سفر کی مسافتیں اور اس طرح ظلم کیا انہوں نے اپنی جان پر
سو بنا کر رکھ دیا ہم نے ان کو کہانیاں اور تتر بتر کر دیا ہم نے ان کو
ریزہ ریزہ کر کے۔ بے شک اس میں بہت سی نشانیاں ہیں
ہر اس شخص کے لیے جو صابر و شاکر ہو ⑲
اور بلاشبہ سچ ثابت کر دیا ان پر ابلیس نے
اپنا گمان اور انہوں نے اس کی پیروی کی
سوائے ایک گروہ کے جو مومن تھا ⑳
اور نہیں حاصل تھا اسے ان پر کوئی اختیار
مگر (جو کچھ ہوا اس لیے ہوا) تاکہ دیکھیں ہم کہ کون ایمان رکھتا ہے
آخرت پر اور کون ہے ان میں سے جو آخرت کے بارے میں
شک میں مبتلا ہے اور تیرا رب ہر چیز پر نگران ہے ㉑
کہو (اے نبیؐ! ان مشرکوں سے) کہ پکار دیکھو انہیں جن کو
تم سمجھتے ہو (اپنا معبود) اللہ کے سوا،
نہیں مالک ہیں وہ ذرہ برابر (کسی چیز کے)
آسمانوں میں اور نہ زمین میں اور نہیں ہے ان کی
آسمانوں و زمین کی ملکیت میں کوئی شرکت اور نہیں ہے اللہ کا
ان (شریکوں) میں سے کوئی مددگار بھی ㉒

23. And intercession does not benefit with Him except for him whom He permits. Until when, fear is banished from their (angels) hearts, they say: "What has your Lord said." They say: "The truth." And He is the Sublime, the Great.	وَلَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ عِنْدَهٗٓ اِلَّا لِمَنْ اَذِنَ لَهٗ ؕ حَتّٰٓى اِذَا فُزِّعَ عَنْ قُلُوْبِهِمْ قَالُوْا مَاذَا ۙ قَالَ رَبُّكُمْ ؕ قَالُوا الْحَقَّ ۚ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيْرُ ﴿۲۳﴾	اور نہ نفع پہنچا سکتی ہے سفارش اللہ کے حضور مگر صرف اس شخص کو جس کے لیے اجازت دے اللہ اس کی حتیٰ کہ جب دور ہو گی دہشت اُن کے دلوں سے تو وہ پوچھیں گے کیا ارشاد فرمایا تمہارے رب نے؟ وہ جواب دیں گے کہ ٹھیک (فرمایا) اور وہ ہے عالیشان اور سب سے بڑا ہے ﴿۲۳﴾
24. Say: "Who provides you from the heavens and the earth." Say: "Allah. And indeed, we or you are assuredly upon guidance or in error manifest."	قُلْ مَنْ يَّرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ؕ قُلِ اللّٰهُ ۙ وَاِنَّآ اَوْ اِيَّاكُمْ لَعَلٰى هُدًى اَوْ فِيْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ﴿۲۴﴾	پوچھو (ان سے اے نبیؐ!) کون ہے وہ جو رزق دیتا ہے تم کو آسمانوں سے اور زمین سے؟ کہو اللہ اور میں یا تم ـــــ کوئی ایک ـــــ ضرور ہدایت پر ہے یا پھر کھلی گمراہی میں مبتلا ہے ﴿۲۴﴾
25. Say: "You will not be asked about what we committed, and we will not be asked about what you do."	قُلْ لَّا تُسْـَٔلُوْنَ عَمَّآ اَجْرَمْنَا وَلَا نُسْـَٔلُ عَمَّا تَعْمَلُوْنَ ﴿۲۵﴾	کہو! نہیں باز پرس ہو گی تم سے اس کی جو قصور ہم نے کیے اور نہیں جواب طلبی ہو گی ہم سے ان (جرائم) کی جو تم کرتے ہو ﴿۲۵﴾
26. Say: "Our Lord will bring us together, then He will judge between us with truth. And He is the Judge, All-knowing."	قُلْ يَجْمَعُ بَيْنَنَا رَبُّنَا ثُمَّ يَفْتَحُ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ ؕ وَهُوَ الْفَتَّاحُ الْعَلِيْمُ ﴿۲۶﴾	کہو! جمع کرے گا ہم سب کو ہمارا رب پھر فیصلہ کر دے گا ہمارے درمیان ٹھیک ٹھیک اور وہی ہے سب سے بہتر فیصلہ کرنے والا اور ہر بات جاننے والا ﴿۲۶﴾
27. Say: "Show me those whom you have joined to Him as partners. Nay, but He is Allah, the All Mighty, the All Wise."	قُلْ اَرُوْنِيَ الَّذِيْنَ اَلْحَقْتُمْ بِهٖ شُرَكَآءَ كَلَّا ؕ بَلْ هُوَ اللّٰهُ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ﴿۲۷﴾	کہو ان سے) ذرا دکھاؤ مجھے وہ (ہستیاں) جنہیں ملا رکھا ہے تم نے اس کے ساتھ شریک بنا کر ہرگز نہیں! بلکہ امرِ واقعہ یہ ہے کہ وہ اللہ ہی ہے جو ہے زبردست اور بڑی حکمت والا ﴿۲۷﴾
28. And We have not sent you (O Muhammad) except to all mankind as a bringer of good tidings, and a warner. But most of mankind do not know.	وَمَآ اَرْسَلْنٰكَ اِلَّا كَآفَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيْرًا وَّنَذِيْرًا وَّلٰكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿۲۸﴾	اور نہیں بھیجا ہم نے تم کو (اے نبیؐ) مگر تمام انسانوں کے لیے بشیر و نذیر بنا کر لیکن اکثر لوگ جانتے نہیں ﴿۲۸﴾

29. And they say: "When is this promise (to be fulfilled) if you should be truthful."	وَيَقُوْلُوْنَ مَتٰى هٰذَا الْوَعْدُ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ﴿٢٩﴾
30. Say (O Muhammad): "For you is the promise of a Day which you cannot postpone for an hour, nor can you hasten."	قُلْ لَّكُمْ مِّيْعَادُ يَوْمٍ لَّا تَسْتَاْخِرُوْنَ عَنْهُ سَاعَةً وَّلَا تَسْتَقْدِمُوْنَ ﴿٣٠﴾
31. And those who disbelieve say: "We will never believe in this Quran, nor in that before it." And if you could see when the wrongdoers will be made to stand before their Lord. Returning the word (blame) on one to another. Those who were oppressed (in the world) will say to those who were arrogant: "If (it was) not for you, we would have been believers."	وَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَنْ نُّؤْمِنَ بِهٰذَا الْقُرْاٰنِ وَلَا بِالَّذِيْ بَيْنَ يَدَيْهِ ۭ وَلَوْ تَرٰٓى اِذِ الظّٰلِمُوْنَ مَوْقُوْفُوْنَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۚ يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ اِلٰى بَعْضِ ۨ الْقَوْلَ ۚ يَقُوْلُ الَّذِيْنَ اسْتُضْعِفُوْا لِلَّذِيْنَ اسْتَكْبَرُوْا لَوْلَآ اَنْتُمْ لَكُنَّا مُؤْمِنِيْنَ ﴿٣١﴾
32. Those who were arrogant will say to those who were oppressed: "Did we drive you away from the guidance after it had come to you. But you were criminals."	قَالَ الَّذِيْنَ اسْتَكْبَرُوْا لِلَّذِيْنَ اسْتُضْعِفُوْٓا اَنَحْنُ صَدَدْنٰكُمْ عَنِ الْهُدٰى بَعْدَ اِذْ جَاۗءَكُمْ بَلْ كُنْتُمْ مُّجْرِمِيْنَ ﴿٣٢﴾

اور کہتے ہیں یہ لوگ کہ کب پوری ہوگی یہ دھمکی
اگر ہو تم سچے ﴿۲۹﴾
(ان سے) کہہ دیجیے تمہارے لیے مقرر ہے مہلت کی میعاد کا ایک دن
نہ تاخیر کر سکتے ہو تم اس کے آنے میں ایک گھڑی کی
اور نہ (ایک گھڑی اسے) پہلے لا سکتے ہو ﴿۳۰﴾
اور کہتے ہیں یہ کافر ہرگز نہیں ایمان لائیں گے ہم
اس قرآن پر اور نہ ان (کتابوں) پر جو اس سے پہلے آ چکی ہیں
اور کاش تم دیکھو وہ سماں جب ظالم لوگ کھڑے کیے جائیں گے
اپنے رب کے حضور، ڈال رہے ہوں گے وہ ایک دوسرے پر
الزام۔ کہیں گے وہ لوگ جو دبا کر رکھے گئے تھے
ان لوگوں سے جو بڑے بنے ہوئے تھے
کہ اگر نہ ہوتے تم تو ضرور ہوتے ہم مومن ﴿۳۱﴾
اور کہیں گے وہ لوگ جو بڑے بنے ہوئے تھے ان سے جو
دبا کر رکھے گئے تھے: کیا ہم نے زبردستی روکا تھا تم کو
ہدایت سے اس کے بعد کہ آ گئی تھی وہ تمہارے پاس
نہیں بلکہ تم خود ہی تھے مجرم ﴿۳۲﴾

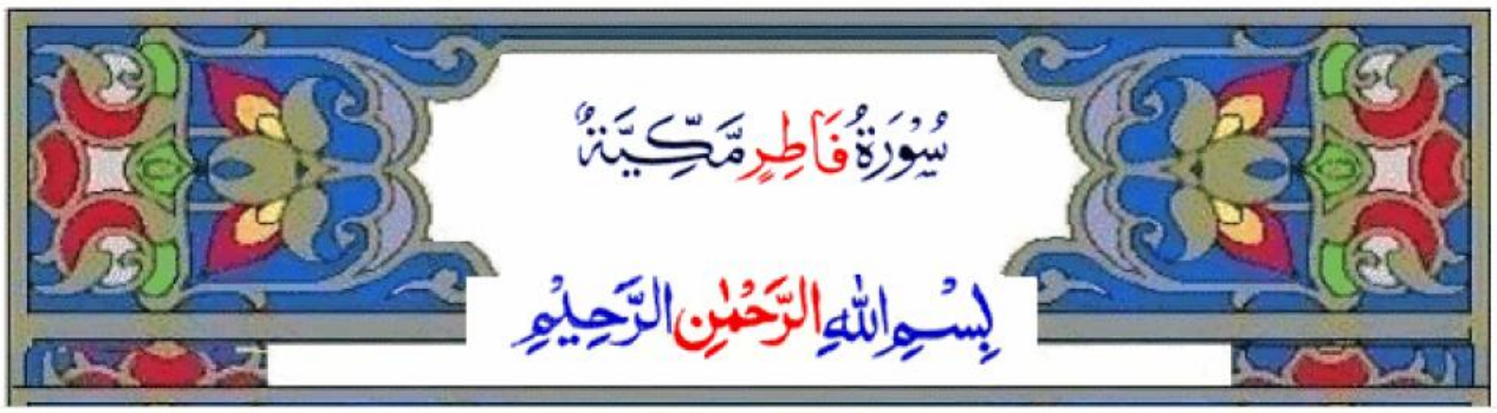
33. And those who were oppressed will say to those who were arrogant: "But (it was your) plotting by night and day, when you commanded us to disbelieve in Allah and set up rivals to Him." And they will confide regret when they see the punishment. And We shall put shackles on the necks of those who disbelieved. Can they be requited except what they used to do.	وَقَالَ الَّذِيْنَ اسْتُضْعِفُوْا لِلَّذِيْنَ اسْتَكْبَرُوْا بَلْ مَكْرُ الَّيْلِ وَالنَّهَارِ اِذْ تَاْمُرُوْنَنَآ اَنْ نَّكْفُرَ بِاللّٰهِ وَنَجْعَلَ لَهٗٓ اَنْدَادًا ۭ وَاَسَرُّوا النَّدَامَةَ لَمَّا رَاَوُا الْعَذَابَ ۭ وَجَعَلْنَا الْاَغْلٰلَ فِيْٓ اَعْنَاقِ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا ۭ هَلْ يُجْزَوْنَ اِلَّا مَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ۝۳۳	اور کہیں گے وہ لوگ جو دبا کر رکھے گئے تھے ان سے جو بڑے بنے ہوئے تھے، نہیں بلکہ یہ تمہاری شب و روز کی سازشیں تھیں جب تم حکم دیتے تھے ہم کو کہ ہم کفر کریں اللہ کے ساتھ اور ٹھہرائیں ہم (دوسروں کو) اس کا ہمسر۔ اور دل ہی دل میں پچھتائیں گے یہ جب دیکھیں گے عذاب کو۔ اور ڈال دیں گے ہم طوق گردنوں میں ان لوگوں کی جنہوں نے کفر کیا نہیں بدلہ دیا جائے گا انہیں مگر اسی کا جو وہ کرتے رہے ۝۳۳
34. And We did not send into a township any warner except its affluent people said: "Indeed, in that with which you have been sent, we are disbelievers."	وَمَآ اَرْسَلْنَا فِيْ قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيْرٍ اِلَّا قَالَ مُتْرَفُوْهَآ ۙ اِنَّا بِمَآ اُرْسِلْتُمْ بِهٖ كٰفِرُوْنَ ۝۳۴	اور نہیں بھیجا ہم نے کسی بستی میں کوئی متنبہ کرنے والا مگر کہا اس کے خوشحال لوگوں نے: بلاشبہ ہم ان (باتوں) کے جو تم کو دے کر بھیجا گیا ہے، منکر ہیں ۝۳۴
35. And they said: "We are more in wealth and children, and we shall not be punished."	وَقَالُوْا نَحْنُ اَكْثَرُ اَمْوَالًا وَّاَوْلَادًا ۙ وَّمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِيْنَ ۝۳۵	اور انہوں نے کہا کہ ہم زیادہ ہیں (تم سے) مال اور اولاد میں اور ہرگز نہیں دیا جائے گا ہمیں عذاب ۝۳۵
36. Say: "Indeed, my Lord extends the provision for whom He wills, and restricts (it for whom He wills). But most of the mankind do not know."	قُلْ اِنَّ رَبِّيْ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَّشَاۗءُ وَيَقْدِرُ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُوْنَ ۝۳۶	کہو! بے شک میرا رب کشادہ کر دیتا ہے رزق جس کے لیے چاہتا ہے اور ناپا تلا عطا فرماتا ہے (جسے چاہتا ہے) مگر اکثر لوگ (اس حقیقت کو) نہیں جانتے ۝۳۶

37. And it is not your wealth, nor your children that will bring you nearer to Us in position, except he who believes and does righteous deeds (he draws near). Then those, theirs will be twofold reward for what they did, and they will be in high mansions in security.	وَمَآ اَمْوَالُكُمْ وَلَآ اَوْلَادُكُمْ بِالَّتِيْ تُقَرِّبُكُمْ عِنْدَنَا زُلْفٰٓى اِلَّا مَنْ اٰمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ۚ فَاُولٰٓئِكَ لَهُمْ جَزَآءُ الضِّعْفِ بِمَا عَمِلُوْا وَهُمْ فِي الْغُرُفٰتِ اٰمِنُوْنَ ﴿٣٧﴾	اور نہیں ہیں تمہارے مال اور نہ تمہاری اولاد ایسی جو تمہیں قریب کرتی ہوں ہم سے کسی درجہ میں ہاں مگر جو شخص ایمان لائے اور کرے نیک عمل سو یہی لوگ ہیں جن کے لیے ہے دوگنی جزا ان کے اعمال کی اور یہ لوگ (جنت کی) بلند و بالا عمارتوں میں اطمینان سے رہیں گے ﴿٣٧﴾
38. And those who strive against Our verses, to frustrate (them), they will be brought into the punishment.	وَالَّذِيْنَ يَسْعَوْنَ فِيْٓ اٰيٰتِنَا مُعٰجِزِيْنَ اُولٰٓئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُوْنَ ﴿٣٨﴾	اور وہ لوگ جو دوڑ دھوپ کرتے ہیں ہماری آیات کو نیچا دکھانے کے لیے، یہ لوگ عذاب میں مبتلا ہوں گے ﴿٣٨﴾
39. Say: "Indeed, my Lord extends the provision for whom He wills of His slaves, and restricts (it) for him (He wills). And whatever you spend of anything, so He will compensate it. And He is the best of providers."	قُلْ اِنَّ رَبِّيْ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَّشَآءُ مِنْ عِبَادِهٖ وَيَقْدِرُ لَهٗ ۭ وَمَآ اَنْفَقْتُمْ مِّنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهٗ ۚ وَهُوَ خَيْرُ الرّٰزِقِيْنَ ﴿٣٩﴾	(ان سے) کہو! بے شک میرا رب ہی کشادہ کرتا ہے رزق جس کے لیے چاہے اپنے بندوں میں سے اور نپا تلا دیتا ہے (جس کو چاہے)۔ اور جو خرچ کر دیتے ہو تم کوئی بھی چیز تو وہ اس کی جگہ اور دیتا ہے (تم کو) اور وہ سب سے بہتر رزق عطا فرمانے والا ہے ﴿٣٩﴾
40. And the Day He will gather them all together, then He will say to the angels: "Did these people used to worship you."	وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جَمِيْعًا ثُمَّ يَقُوْلُ لِلْمَلٰٓئِكَةِ اَهٰٓؤُلَآءِ اِيَّاكُمْ كَانُوْا يَعْبُدُوْنَ ﴿٤٠﴾	اور جس دن جمع کرے گا وہ ان سب (مشرکوں) کو پھر پوچھے گا فرشتوں سے کیا یہ لوگ تمہاری ہی عبادت کیا کرتے تھے؟ ﴿٤٠﴾
41. They (angels) will say: "Glorified be You. You (alone) are our benefactor instead of them. But they used to worship the jinn. Most of them were believers in them."	قَالُوْا سُبْحٰنَكَ اَنْتَ وَلِيُّنَا مِنْ دُوْنِهِمْ ۚ بَلْ كَانُوْا يَعْبُدُوْنَ الْجِنَّ ۚ اَكْثَرُهُمْ بِهِمْ مُّؤْمِنُوْنَ ﴿٤١﴾	وہ عرض کریں گے: پاک ہے تیری ذات، تو ہی ہمارا آقا ہے ہمارا ان سے کیا تعلق نہیں بلکہ یہ عبادت کیا کرتے تھے جنوں کی، اکثر ان میں سے انہی پر ایمان لائے ہوئے تھے ﴿٤١﴾

42. So today, no power shall they have, one of you over another, to benefit, nor to harm. And We shall say to those who did wrong: "Taste the punishment of the Fire that which you used to deny."	فَالْيَوْمَ لَا يَمْلِكُ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ نَّفْعًا وَّلَا ضَرًّا ؕ وَنَقُوْلُ لِلَّذِيْنَ ظَلَمُوْا ذُوْقُوْا عَذَابَ النَّارِ الَّتِيْ كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُوْنَ ﴿۴۲﴾	سو آج نہ پہنچا سکے گا کوئی تم میں سے کسی کو فائدہ اور نہ نقصان اور کہیں گے ہم ان لوگوں سے جو ظالم تھے لو چکھو مزا آگ کے عذاب کا جس کو تم جھٹلایا کرتے تھے ﴿۴۲﴾
43. And when Our verses are recited to them as clear evidence, they say: "This (Muhammad) is not except a man who wants to hinder you from that which your fathers used to worship." And they say: "This is not except a lie, invented." And those who disbelieve say of the truth when it has come to them: "This is not except an obvious magic."	وَاِذَا تُتْلٰى عَلَيْهِمْ اٰيٰتُنَا بَيِّنٰتٍ قَالُوْا مَا هٰذَاۤ اِلَّا رَجُلٌ يُّرِيْدُ اَنْ يَّصُدَّكُمْ عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ اٰبَآؤُكُمْ ۚ وَقَالُوْا مَا هٰذَاۤ اِلَّاۤ اِفْكٌ مُّفْتَرًى ؕ وَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لِلْحَقِّ لَمَّا جَآءَهُمْ ۙ اِنْ هٰذَاۤ اِلَّا سِحْرٌ مُّبِيْنٌ ﴿۴۳﴾	اور جب پڑھی جاتی ہیں ان کے سامنے ہماری آیاتِ بینات تو کہتے ہیں کہ نہیں ہے یہ مگر ایک ایسا شخص جو چاہتا ہے کہ روک دے تم کو ان (معبودوں) سے جن کو پوجا کرتے تھے تمہارے باپ دادا ۔ اور کہتے ہیں نہیں ہے یہ (قرآن) مگر ایک جھوٹ گھڑا ہوا اور کہہ دیا ان کافروں نے حق کے بارے میں جب ان کے سامنے آیا وہ کہ نہیں ہے یہ مگر کھلا جادو ﴿۴۳﴾
44. And We had not given them any books which they could study, and We had not sent to them, before you, any warner.	وَمَا اٰتَيْنٰهُمْ مِّنْ كُتُبٍ يَّدْرُسُوْنَهَا وَمَاۤ اَرْسَلْنَاۤ اِلَيْهِمْ قَبْلَكَ مِنْ نَّذِيْرٍ ﴿۴۴﴾	حالانکہ نہ دی تھیں ہم نے انہیں کتابیں جنہیں یہ پڑھتے ہوں اور نہ بھیجا تھا ہم نے ان کی طرف تم سے پہلے کوئی متنبہ کرنے والا ﴿۴۴﴾
45. And those before them denied, and these (people) have not attained a tenth of what We had given them (of old), yet they denied My messengers. Then how (terrible) was My denial.	وَكَذَّبَ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۙ وَمَا بَلَغُوْا مِعْشَارَ مَاۤ اٰتَيْنٰهُمْ فَكَذَّبُوْا رُسُلِيْ ۫ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيْرِ ﴿۴۵﴾	اور جھٹلایا تھا اُن لوگوں نے جو ان سے پہلے تھے اور نہیں پہنچے ہیں یہ دسویں حصے کو بھی اس کے جو دیا تھا ہم نے پہلے لوگوں کو پھر بھی انہوں نے جھٹلایا ہمارے رسولوں کو سو دیکھ لو کیسی سخت تھی ہماری سزا ! ﴿۴۵﴾

46. Say (O Muhammad): "I only admonish you on one thing. That you stand up for Allah (seeking truth), by twos and individually, then reflect, there is no madness in your companion (Muhammad)." He is not except a warner to you before a severe punishment.	قُلْ اِنَّمَآ اَعِظُكُمْ بِوَاحِدَةٍ ۚ اَنْ تَقُوْمُوْا لِلّٰهِ مَثْنٰى وَفُرَادٰى ثُمَّ تَتَفَكَّرُوْا ۗ مَا بِصَاحِبِكُمْ مِّنْ جِنَّةٍ ۭ اِنْ هُوَ اِلَّا نَذِيْرٌ لَّكُمْ بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيْدٍ ﴿۴۶﴾	کہو بس میں تمہیں نصیحت کرتا ہوں صرف ایک بات کی کہ کھڑے ہو جاؤ تم اللہ کے واسطے دو دو اور اکیلے اکیلے پھر سوچو آخر کونسی ہے تمہارے صاحب میں جنون کی بات نہیں ہے وہ مگر متنبہ کرنے والا تم کو ایک عذاب شدید سے، اس کی آمد سے پہلے ﴿۴۶﴾
47. Say: "Whatever I might have asked of you of payment, so it is yours. My reward is not but from Allah. And He is Witness over all things."	قُلْ مَا سَاَلْتُكُمْ مِّنْ اَجْرٍ فَهُوَ لَكُمْ ۭ اِنْ اَجْرِيَ اِلَّا عَلَي اللّٰهِ ۚ وَهُوَ عَلٰي كُلِّ شَيْءٍ شَهِيْدٌ ﴿۴۷﴾	ان سے کہیے جو مانگا ہے میں نے تم سے کوئی اجر وہ تمہیں مبارک ہو نہیں ہے میرا اجر مگر اللہ کے ذمہ اور وہ ہر چیز کو دیکھ رہا ہے ﴿۴۷﴾
48. Say: "Indeed, my Lord inspires with the truth. (He is) the Knower of the unseen."	قُلْ اِنَّ رَبِّيْ يَقْذِفُ بِالْحَقِّ ۚ عَلَّامُ الْغُيُوْبِ ﴿۴۸﴾	کہو! بلاشبہ میرا رب چوٹ لگاتا ہے حق سے (باطل پر) وہ تمام پوشیدہ حقیقتوں کا جاننے والا ہے ﴿۴۸﴾
49. Say: "The truth has come, and falsehood can neither create (anything), nor resurrect."	قُلْ جَاۗءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِئُ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيْدُ ﴿۴۹﴾	کہو! حق آ گیا، اور نہ کچھ کر سکا باطل (حق کے خلاف) پہلے اور نہ آئندہ کچھ کر سکے گا ﴿۴۹﴾
50. Say: "If I go astray, I shall stray only against myself, and if I am guided, so it is because of what my Lord has revealed to me. Indeed, He is Hearer, Near.	قُلْ اِنْ ضَلَلْتُ فَاِنَّمَآ اَضِلُّ عَلٰي نَفْسِيْ ۚ وَاِنِ اهْتَدَيْتُ فَبِمَا يُوْحِيْٓ اِلَيَّ رَبِّيْ ۭ اِنَّهٗ سَمِيْعٌ قَرِيْبٌ ﴿۵۰﴾	کہو! اگر گمراہ ہو گیا ہوں میں تو حقیقت یہ ہے کہ میری گمراہی (کا وبال) مجھ ہی پر ہے اور اگر میں ہدایت پر ہوں تو یہ اس وحی کی بنا پر ہے جو بھیجی ہے میری طرف میرے رب نے، بلاشبہ ہے وہ سب کچھ سننے والا اور قریب ہی ﴿۵۰﴾
51. And if you could see when they will be terrified, then there will be no escape, and they will be seized from a place nearby.	وَلَوْ تَرٰٓى اِذْ فَزِعُوْا فَلَا فَوْتَ وَاُخِذُوْا مِنْ مَّكَانٍ قَرِيْبٍ ﴿۵۱﴾	اور کاش! دیکھتے تم وہ منظر جب گھبرائے پھر رہے ہوں گے یہ لوگ اور کہیں بچ کر نہ جا سکیں گے اور پکڑ لیے جائیں گے قریب ہی سے ﴿۵۱﴾

52. And they will say: "We do believe (now) in it." And how could be for them receiving (of faith) from a place so far off.	وَّقَالُوْٓا اٰمَنَّا بِهٖ ۚ وَاَنّٰى لَهُمُ التَّنَاوُشُ مِنْ مَّكَانٍۢ بَعِيْدٍ ۝٥٢	تو (اس وقت) کہیں گے یہ کہ ایمان لے آئے ہم اس پر حالانکہ اب کہاں ہاتھ آسکتا ہے (ایمان) ان کے اتنی دور سے ۝٥٢
53. And certainly, they did disbelieve in it before. And they (used to) conjecture about the unseen from a place far off.	وَقَدْ كَفَرُوْا بِهٖ مِنْ قَبْلُ ۚ وَيَقْذِفُوْنَ بِالْغَيْبِ مِنْ مَّكَانٍۢ بَعِيْدٍ ۝٥٣	جبکہ انکار کر چکے تھے یہ اس کا اس سے پہلے اور چلاتے رہے تھے تیر تکے بلاتحقیق دور ہی سے ۝٥٣
54. And a barrier will be set between them and what they desire, as was done for people of their kind before. Indeed, they were in suspicious doubt.	وَحِيْلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُوْنَ كَمَا فُعِلَ بِاَشْيَاعِهِمْ مِّنْ قَبْلُ ۭ اِنَّهُمْ كَانُوْا فِيْ شَكٍّ مُّرِيْبٍ ۝٥٤	اور پردہ حائل کر دیا گیا ان کے اور اس چیز کے درمیان جس کی یہ خواہش کرتے تھے جیسا کہ کیا گیا تھا ان کے ہم جنسوں کے ساتھ پہلے بلاشبہ وہ پڑے ہوئے تھے گمراہ کن شک میں ۝٥٤



Faatir

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. All praises be to Allah, the Originator of the heavens and the earth, who appointed the angels messengers having wings two, and three and four. He increases in creation what He wills. Indeed, Allah is Able to do all things.	اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ فَاطِرِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ جَاعِلِ الْمَلٰٓئِكَةِ رُسُلًا اُولِيْٓ اَجْنِحَةٍ مَّثْنٰى وَثُلٰثَ وَرُبٰعَ ؕ يَزِيْدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَآءُ ؕ اِنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۝١	حمد اللہ ہی کے لیے ہے جو بنانے والا ہے آسمانوں کا اور زمین کا (اور) مقرر کرنے والا ہے فرشتوں کو پیغام رساں (ایسے فرشتے) جن کے پَر ہیں دو دو تین تین چار چار وہ اضافہ کرسکتا ہے تخلیق میں جیسا چاہے بلاشبہ اللہ ہر چیز پر قادر ہے ①
2. Whatever Allah opens to mankind of mercy, then none can withhold it. And whatever He withholds, then none can release it thereafter. And He is the All Mighty, the All Wise.	مَا يَفْتَحِ اللّٰهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَّحْمَةٍ فَلَا مُمْسِكَ لَهَا ۚ وَمَا يُمْسِكْ ۙ فَلَا مُرْسِلَ لَهٗ مِنْۢ بَعْدِهٖ ؕ وَهُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ۝٢	جو کھولتا ہے اللہ لوگوں کے لیے (دروازہ اپنی) رحمت کا تو نہیں ہے کوئی روکنے والا اس کا اور جو روک دے وہ تو نہیں ہے کوئی کھولنے والا اس کا اللہ کے بعد اور ہے وہ زبردست اور بڑی حکمت والا ②
3. O mankind, remember Allah's favor upon you. Is there any creator other than Allah who provides for you from the heaven and the earth. There is no god except Him. So how are you turning away.	يٰٓاَيُّهَا النَّاسُ اذْكُرُوْا نِعْمَتَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ ؕ هَلْ مِنْ خَالِقٍ غَيْرُ اللّٰهِ يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَآءِ وَالْاَرْضِ ؕ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ فَاَنّٰى تُؤْفَكُوْنَ ۝٣	اے لوگو! یاد کرو اللہ کے احسانات جو تم پر ہیں۔ کیا ہے کوئی خالق اللہ کے سوا جو رزق دیتا ہو تم کو آسمان سے اور زمین سے؟ نہیں ہے کوئی معبود سوائے اُس کے، پھر کدھر سے تم بہکائے جارہے ہو؟ ③

4. And if they deny you (O Muhammad), then certainly messengers were denied before you. And to Allah return all matters.	وَاِنْ يُّكَذِّبُوْكَ فَقَدْ كُذِّبَتْ رُسُلٌ مِّنْ قَبْلِكَ ؕ وَاِلَى اللّٰهِ تُرْجَعُ الْاُمُوْرُ ۝۴	اور اگر جھٹلاتے ہیں یہ لوگ تم کو اے نبیؐ (تو یہ کوئی نئی بات نہیں) اس لیے کہ بلاشبہ جھٹلائے جا چکے ہیں بہت سے رسول تم سے پہلے اور اللہ ہی کی طرف (بالآخر) رجوع ہونے والے ہیں تمام معاملات ۝۴
5. O mankind, indeed, the promise of Allah is true. So let not deceive you the life of the world, and let not deceive you the deceiver (Satan) about Allah.	يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ اِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا ۪ وَلَا يَغُرَّنَّكُمْ بِاللّٰهِ الْغَرُوْرُ ۝۵	اے لوگو! یقیناً اللہ کا وعدہ برحق ہے سو نہ دھوکے میں ڈالے تم کو دنیاوی زندگی اور نہ دھوکا دینے پائے تمہیں اللہ کے بارے میں وہ بڑا دھوکے باز ۝۵
6. Indeed, Satan is an enemy for you, so take him as an enemy. He only invites his faction that they may become (the dwellers) of the blazing Fire.	اِنَّ الشَّيْطٰنَ لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخِذُوْهُ عَدُوًّا ؕ اِنَّمَا يَدْعُوْا حِزْبَهٗ لِيَكُوْنُوْا مِنْ اَصْحٰبِ السَّعِيْرِ ۝۶ ؕ	حقیقت یہ ہے کہ شیطان تمہارا دشمن ہے لہٰذا تم بھی اسے دشمن ہی سمجھو۔ اصل بات یہ ہے کہ وہ بلاتا ہے اپنے ماننے والوں کو تاکہ ہو جائیں وہ شامل دوزخیوں میں ۝۶
7. Those who disbelieve, theirs will be a severe punishment. And those who believe and do righteous deeds, theirs will be forgiveness and a great reward.	اَلَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيْدٌ ؕ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ لَهُمْ مَّغْفِرَةٌ وَّ اَجْرٌ كَبِيْرٌ ۝۷	جن لوگوں نے کفر کیا ان کے لیے ہے سخت ترین عذاب ۔ اور جو لوگ ایمان لائے اور کرتے رہے نیک عمل اُن کے لیے ہے مغفرت اور بڑا اجر ۝۷
8. Then is he to whom the evil of his deed has been made fair seeming, so he deems it good. Then indeed, Allah sends astray whom He wills, and guides whom He wills. So do not let yourself perish over them in regret. Indeed, Allah is Aware of what they do.	اَفَمَنْ زُيِّنَ لَهٗ سُوْٓءُ عَمَلِهٖ فَرَاٰهُ حَسَنًا ؕ فَاِنَّ اللّٰهَ يُضِلُّ مَنْ يَّشَآءُ وَيَهْدِيْ مَنْ يَّشَآءُ ۖ فَلَا تَذْهَبْ نَفْسُكَ عَلَيْهِمْ حَسَرٰتٍ ؕ اِنَّ اللّٰهَ عَلِيْمٌۢ بِمَا يَصْنَعُوْنَ ۝۸	سو بھلا وہ شخص کہ خوشنما بنا دیا گیا ہو اس کے لیے اس کا برا عمل اور سمجھ رہا ہو وہ اس کو اچھا (کچھ ٹھکانا نہیں اس کی گمراہی کا) اس لیے کہ درحقیقت اللہ گمراہی میں ڈال دیتا ہے جسے چاہے ۔ اور راہِ راست دکھاتا ہے جسے چاہے۔ پس اے نبیؐ! نہ گھلے تیری جان ان کی خاطر حسرت و غم میں بلاشبہ اللہ پوری طرح باخبر ہے ان باتوں سے جو یہ کر رہے ہیں ۝۸

9. And Allah it is who sends the winds so that they raise up the clouds, then We drive them to a dead land, then We revive therewith the earth after its death. As such will be the Resurrection.	وَاللّٰهُ الَّذِيْٓ اَرْسَلَ الرِّيٰحَ فَتُثِيْرُ سَحَابًا فَسُقْنٰهُ اِلٰى بَلَدٍ مَّيِّتٍ فَاَحْيَيْنَا بِهِ الْاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۭ كَذٰلِكَ النُّشُوْرُ ۝۹	اور یہ اللہ ہی تو ہے جو بھیجتا ہے ہواؤں کو پھر وہ اٹھاتی ہیں بادل پھر ہم چلاتے ہیں اسے مردہ زمین کی طرف اور زندہ کر دیتے ہیں اس کے ذریعہ سے اس زمین کو اس کے مرجانے کے بعد اسی طرح ہوگا (مرے ہوئے انسانوں کا) جی اٹھنا ۝۹
10. Whoever desires honor (through power), then to Allah belongs all the honor. To Him ascend good words, and the righteous deeds does He exalt. And those who plot evil deeds, for them will be a severe punishment. And the plotting of those, it will perish.	مَنْ كَانَ يُرِيْدُ الْعِزَّةَ فَلِلّٰهِ الْعِزَّةُ جَمِيْعًا ۭ اِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهٗ ۭ وَالَّذِيْنَ يَمْكُرُوْنَ السَّيِّاٰتِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيْدٌ ۭ وَمَكْرُ اُولٰۗىِٕكَ هُوَ يَبُوْرُ ۝۱۰	جو چاہتا ہے عزت تو اللہ ہی کے لیے ہے عزت ساری کی ساری۔ اسی کی طرف چڑھتے ہیں پاکیزہ کلمات اور عملِ صالح ان کو اونچا اٹھاتا ہے اور وہ لوگ جو چلتے ہیں بری چالیں ان کے لیے ہے سخت عذاب اور ان کی چالیں خود ہی غارت ہونے والی ہیں ۝۱۰
11. And Allah created you from dust, then from a sperm drop, then He made you pairs (male and female). And no female conceives, nor gives birth, except with His knowledge. And no one grows old who grows old, nor is it lessened of his life, but it is in a Book. Indeed, that is easy for Allah.	وَاللّٰهُ خَلَقَكُمْ مِّنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُّطْفَةٍ ثُمَّ جَعَلَكُمْ اَزْوَاجًا ۭ وَمَا تَحْمِلُ مِنْ اُنْثٰى وَلَا تَضَعُ اِلَّا بِعِلْمِهٖ ۭ وَمَا يُعَمَّرُ مِنْ مُّعَمَّرٍ وَّلَا يُنْقَصُ مِنْ عُمُرِهٖٓ اِلَّا فِيْ كِتٰبٍ ۭ اِنَّ ذٰلِكَ عَلَي اللّٰهِ يَسِيْرٌ ۝۱۱	اور اللہ ہی نے پیدا کیا ہے تم کو مٹی سے پھر نطفہ سے پھر بنا دیا ہے اسی نے تم کو جوڑا (مرد و عورت) اور نہیں حاملہ ہوتی کوئی مادہ اور نہیں بچہ جنتی مگر اللہ کے علم کے مطابق اور نہیں عمر پاتا کوئی عمر پانے والا اور نہ کمی ہوتی ہے اس کی عمر میں مگر یہ سب لکھا ہوا ہے ایک کتاب میں بلاشبہ یہ سب اللہ کے لیے بہت آسان ہے ۝۱۱

12. And the two seas are not alike. This, fresh, sweet, good to drink, and this (other) bitter, salty. And from each you eat fresh meat, and extract the ornament that you wear. And you see the ship cleaving them (the seawaters as they sail), that you may seek of His bounty, and that you may give thanks.	وَمَا يَسْتَوِي الْبَحْرٰنِ ۖ هٰذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ سَآئِغٌ شَرَابُهٗ وَهٰذَا مِلْحٌ اُجَاجٌ ۭ وَمِنْ كُلٍّ تَاْكُلُوْنَ لَحْمًا طَرِيًّا وَّتَسْتَخْرِجُوْنَ حِلْيَةً تَلْبَسُوْنَهَا ۚ وَتَرَى الْفُلْكَ فِيْهِ مَوَاخِرَ لِتَبْتَغُوْا مِنْ فَضْلِهٖ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ ⑫	اور نہیں یکساں ہوسکتے دو دریا، یہ (ایک) میٹھا ہے پیاس بجھانے والا اور خوشگوار ہے پینے میں اور یہ (دوسرا) کھاری اور کڑوا ہے اور ہر ایک میں سے کھاتے ہو تم گوشت تر و تازہ اور نکالتے ہو سامانِ زینت جسے تم پہنتے ہو۔ اور دیکھتے ہو تم کشتیوں کو (کہ چلی جارہی ہیں وہ) اس میں سینہ چیرتی ہوئی تاکہ تلاش کرو تم اللہ کا فضل اور تاکہ تم (اس کے) شکرگزار بنو ⑫
13. He causes to pass the night into the day and He causes to pass the day into the night. And He has subjected the sun and the moon, each running its course for a term appointed. That is Allah, your Lord, His is the sovereignty. And those whom you call upon instead of Him do not possess (so much as) the membrane of a date seed.	يُوْلِجُ الَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُوْلِجُ النَّهَارَ فِي الَّيْلِ ۙ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ۭ كُلٌّ يَّجْرِيْ لِاَجَلٍ مُّسَمًّى ۭ ذٰلِكُمُ اللّٰهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ ۭ وَالَّذِيْنَ تَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِهٖ مَا يَمْلِكُوْنَ مِنْ قِطْمِيْرٍ ⑬	داخل کرتا ہے وہ رات کو دن میں اور داخل کرتا ہے دن کو رات میں اور مسخر کر رکھا ہے اس نے سورج اور چاند کو سب کے سب چلے جارہے ہیں ایک وقتِ مقرر تک یہی ہے اللہ تمہارا رب، اسی کی ہے بادشاہی اور وہ (دوسرے) جنہیں پکارتے ہو تم اس کے سوا نہیں ہیں وہ مالک پرِکاہ کے بھی ⑬
14. If you call upon them, they do not hear your call. And if they heard, they would not respond to you. And on the Day of Resurrection they will deny your association. And none can inform you like Him who is the All Knower.	اِنْ تَدْعُوْهُمْ لَا يَسْمَعُوْا دُعَاۗءَكُمْ ۚ وَلَوْ سَمِعُوْا مَا اسْتَجَابُوْا لَكُمْ ۭ وَيَوْمَ الْقِيٰمَةِ يَكْفُرُوْنَ بِشِرْكِكُمْ ۭ وَلَا يُنَبِّئُكَ مِثْلُ خَبِيْرٍ ⑭	اگر پکارو تم انہیں تو نہیں سن سکتے وہ تمہاری دعائیں اور اگر سن لیں تو نہیں جواب دے سکتے تمہیں۔ اور قیامت کے دن انکار کردیں گے وہ تمہارے شرک کا اور نہیں خبر دے سکتا تمہیں (حقیقت کی) ایسی سوائے اس کے جو سب کچھ جاننے والا ہے ⑭

15. O mankind, you are those in need of Allah. And Allah, He is Self Sufficient, Praiseworthy.	يٰٓاَيُّهَا النَّاسُ اَنْتُمُ الْفُقَرَآءُ اِلَى اللّٰهِ ۚ وَاللّٰهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيْدُ ﴿١٥﴾	اے لوگو! تم محتاج ہو اللہ کے اور اللہ وہ ہے جو بے نیاز اور لائقِ حمد و ثنا ہے ﴿١٥﴾
16. If He wills, He could take you away, and bring forth a new creation.	اِنْ يَّشَاْ يُذْهِبْكُمْ وَيَاْتِ بِخَلْقٍ جَدِيْدٍ ﴿١٦﴾	اگر وہ چاہے تو لے جائے تمہیں اور لے آئے (تمہاری جگہ) نئی مخلوق ﴿١٦﴾
17. And that is not difficult for Allah.	وَمَا ذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ بِعَزِيْزٍ ﴿١٧﴾	اور نہیں ہے ایسا کرنا اللہ کے لیے کچھ دشوار ﴿١٧﴾
18. And no bearer of burdens shall bear another's burden. And if a heavy laden calls for (help with) his load, nothing of it will be lifted, even if he be of near kin. You can warn only those who fear their Lord unseen, and establish prayer. And he who purifies himself, then he purifies only for (the benefit of) his own self. And to Allah is the journeying.	وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِّزْرَ اُخْرٰى ۭ وَاِنْ تَدْعُ مُثْقَلَةٌ اِلٰى حِمْلِهَا لَا يُحْمَلْ مِنْهُ شَيْءٌ وَّلَوْ كَانَ ذَا قُرْبٰى ۭ اِنَّمَا تُنْذِرُ الَّذِيْنَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَيْبِ وَاَقَامُوا الصَّلٰوةَ ۭ وَمَنْ تَزَكّٰى فَاِنَّمَا يَتَزَكّٰى لِنَفْسِهٖ ۭ وَاِلَى اللّٰهِ الْمَصِيْرُ ﴿١٨﴾	اور نہیں اُٹھائے گا کوئی بوجھ اُٹھانے والا کسی دوسرے کا بوجھ۔ اور اگر پکارے گا کوئی لدا ہُوا شخص اپنا بوجھ اُٹھانے کے لیے تو نہ اُٹھایا جائے گا اُس کے بوجھ میں سے کچھ بھی اگرچہ ہو وہ کوئی قریبی رشتہ دار۔ حقیقت حال یہ ہے کہ تم متنبہ کر سکتے ہو انہی لوگوں کو جو ڈرتے ہیں اپنے رب سے بن دیکھے اور قائم کرتے ہیں نماز۔ اور جو شخص بھی پاکیزگی اختیار کرتا ہے تو بس پاکیزگی اختیار کرتا ہے اپنے ہی فائدے کے لیے اور اللہ ہی کی طرف سب کو پلٹنا ہے ﴿١٨﴾
19. Not alike are the blind and the seeing.	وَمَا يَسْتَوِي الْاَعْمٰى وَالْبَصِيْرُ ﴿١٩﴾	اور نہیں برابر ہو سکتا اندھا اور آنکھوں والا ﴿١٩﴾
20. Nor (are alike) the darkness, nor the light.	وَلَا الظُّلُمٰتُ وَلَا النُّوْرُ ﴿٢٠﴾	اور نہ تاریکیاں اور نہ روشنی ﴿٢٠﴾
21. Nor (are alike) the shade, nor the sun's heat.	وَلَا الظِّلُّ وَلَا الْحَرُوْرُ ﴿٢١﴾	اور نہ چھاؤں اور نہ دھوپ کی تپش

22. And not alike are the living, nor the dead. Indeed, Allah makes to hear whom He wills. And you cannot make hear those who are in the graves.	وَمَا يَسْتَوِي الْاَحْيَآءُ وَلَا الْاَمْوَاتُ ؕ اِنَّ اللّٰهَ يُسْمِعُ مَنْ يَّشَآءُ ۚ وَمَآ اَنْتَ بِمُسْمِعٍ مَّنْ فِي الْقُبُوْرِ ﴿۲۲﴾
23. You are not but a warner.	اِنْ اَنْتَ اِلَّا نَذِيْرٌ ﴿۲۳﴾
24. Indeed, We have sent you with the truth, a bearer of good tidings and a warner. And there was not a nation but that there had passed in them a warner.	اِنَّآ اَرْسَلْنٰكَ بِالْحَقِّ بَشِيْرًا وَّنَذِيْرًا ؕ وَاِنْ مِّنْ اُمَّةٍ اِلَّا خَلَا فِيْهَا نَذِيْرٌ ﴿۲۴﴾
25. And if they deny you, then certainly, those before them have denied. Their messengers came to them with clear proofs (of Allah's sovereignty), and with the written ordinances, and with the enlightening Book.	وَاِنْ يُّكَذِّبُوْكَ فَقَدْ كَذَّبَ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ جَآءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنٰتِ وَبِالزُّبُرِ وَبِالْكِتٰبِ الْمُنِيْرِ ﴿۲۵﴾
26. Then I seized those who disbelieved, then how (terrible) was My reproach.	ثُمَّ اَخَذْتُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا فَكَيْفَ كَانَ نَكِيْرِ ﴿۲۶﴾
27. Do you not see that Allah sends down water from the sky, then We produce therewith fruits of divers colors. And in the mountains are tracts, white and red of divers colors, and raven-black.	اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ اَنْزَلَ مِنَ السَّمَآءِ مَآءً ۚ فَاَخْرَجْنَا بِهٖ ثَمَرٰتٍ مُّخْتَلِفًا اَلْوَانُهَا ؕ وَمِنَ الْجِبَالِ جُدَدٌۢ بِيْضٌ وَّحُمْرٌ مُّخْتَلِفٌ اَلْوَانُهَا وَغَرَابِيْبُ سُوْدٌ ﴿۲۷﴾

اور نہ برابر ہوسکتے ہیں زندے اور نہ مُردے
بلاشبہ اللہ سنواتا ہے جسے چاہے اور نہ تم (اے نبیؐ)
سنا سکتے ہو ان کو جو قبروں میں (مدفون) ہیں ﴿۲۲﴾
نہیں ہو تم مگر متنبہ کرنے والے ﴿۲۳﴾
یقیناً ہم نے بھیجا ہے تم کو حق کے ساتھ خوشخبری دینے والا
اور ڈرانے والا بنا کر ۔ اور نہیں ہے کوئی امت
مگر ضرور آیا ہے اس میں کوئی متنبہ کرنے والا ﴿۲۴﴾
اور اگر یہ جھٹلاتے ہیں تمہیں تو بلاشبہ جھٹلایا تھا
ان لوگوں نے بھی جو ان سے پہلے تھے، آئے تھے ان کے پاس
ان کے رسول کھلے دلائل ،صحیفے
اور روشن ہدایات دینے والی کتاب، لے کر ﴿۲۵﴾
پھر پکڑ لیا میں نے ان لوگوں کو جنہوں نے نہ مانا
سو دیکھ لو کیسی (سخت) تھی میری سزا ﴿۲۶﴾
کیا نہیں دیکھتے تم کہ اللہ برساتا ہے آسمان سے پانی
پھر نکالتے ہیں ہم اس کے ذریعہ سے طرح طرح کے پھل
مختلف ہوتے ہیں ان کے رنگ۔ اور پہاڑوں میں
دھاریاں ہیں سفید اور سُرخ کہ مختلف ہیں
اُن کے رنگ اور گہرے سیاہ بھی ہیں ﴿۲۷﴾

28. And among people and beasts and cattle of divers colors, in like manner. Only those fear Allah, among His slaves, who have knowledge. Indeed, Allah is All Mighty, Oft Forgiving.	وَمِنَ النَّاسِ وَالدَّوَآبِّ وَالْاَنْعَامِ مُخْتَلِفٌ اَلْوَانُهٗ كَذٰلِكَ ؕ اِنَّمَا يَخْشَى اللّٰهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمٰٓؤُا ؕ اِنَّ اللّٰهَ عَزِيْزٌ غَفُوْرٌ ﴿۲۸﴾
29. Indeed, those who recite the Book of Allah, and establish prayer, and spend of that which We have bestowed on them, secretly and openly, they hope for a trade gain that will never perish.	اِنَّ الَّذِيْنَ يَتْلُوْنَ كِتٰبَ اللّٰهِ وَاَقَامُوا الصَّلٰوةَ وَاَنْفَقُوْا مِمَّا رَزَقْنٰهُمْ سِرًّا وَّعَلَانِيَةً يَّرْجُوْنَ تِجَارَةً لَّنْ تَبُوْرَ ﴿۲۹﴾
30. That He may pay them in full their wages, and increase them of His bounty. Indeed, He is Forgiving, Responsive.	لِيُوَفِّيَهُمْ اُجُوْرَهُمْ وَيَزِيْدَهُمْ مِّنْ فَضْلِهٖ ؕ اِنَّهٗ غَفُوْرٌ شَكُوْرٌ ﴿۳۰﴾
31. And what We have revealed to you (O Muhammad) of the Book, it is the truth, confirming what was before it. Indeed, Allah is All Aware, Seer of His slaves.	وَالَّذِيْٓ اَوْحَيْنَآ اِلَيْكَ مِنَ الْكِتٰبِ هُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ ؕ اِنَّ اللّٰهَ بِعِبَادِهٖ لَخَبِيْرٌۢ بَصِيْرٌ ﴿۳۱﴾

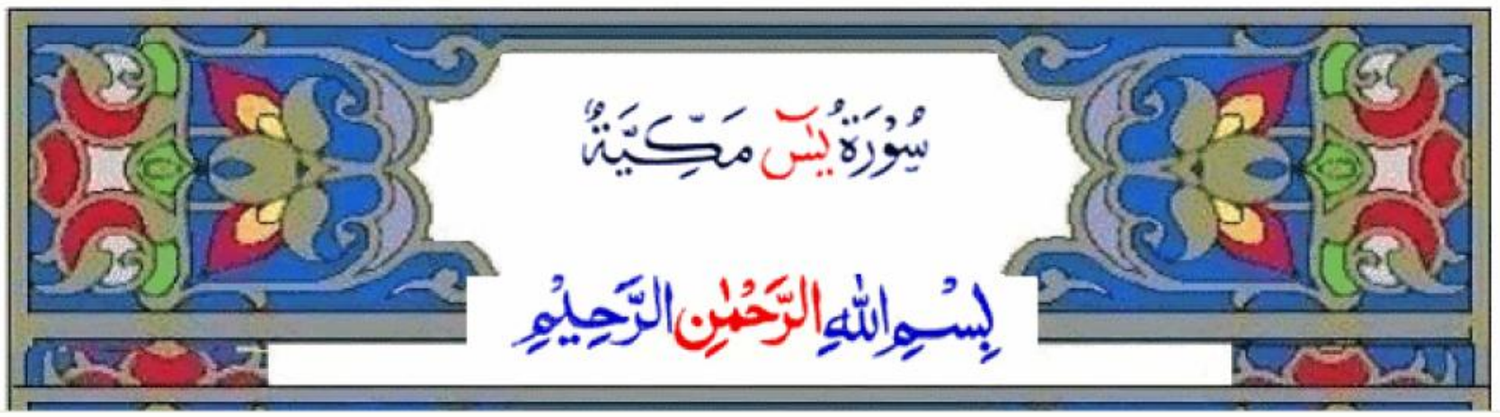
اورانسانوں اور جانوروں اور چوپایوں میں بھی،
مختلف رنگ ہیں، اسی طرح ہے، بس ڈرتے ہیں اللہ سے تو
اس کے وہ بندے جو (اللہ کی ذات وصفات کا) علم رکھتے ہیں
بلاشبہ اللہ ہے زبردست اور درگزر فرمانے والا ﴿۲۸﴾
یقیناً جو لوگ تلاوت کرتے ہیں کتاب اللہ کی
اور نماز قائم کرتے ہیں اور خرچ کرتے ہیں اس میں سے جو
رزق دیا ہے ہم نے انہیں، چھپا کر اور علانیہ
وہ توقع رکھتے ہیں ایسی تجارت کی کہ جس میں ہرگز خسارہ نہیں ہے ﴿۲۹﴾
اس لیے کہ پورے پورے دے گا اللہ اُن کو اُن کے اجر
اور زیادہ دے گا اُنہیں اپنے فضل سے
بلاشبہ وہ ہے بخشنے والا اور قدردان ﴿۳۰﴾
اور یہ جو وحی کیا ہے ہم نے تمہاری طرف کتاب میں سے
یہی حق ہے جو تصدیق کرتا ہُوا آیا ہے ان (کتابوں) کی جو
اس سے پہلے موجود تھیں۔ بے شک اللہ اپنے بندوں کے حال سے
ہے پوری طرح باخبر اور ہر چیز پر نگاہ رکھنے والا ﴿۳۱﴾

32. Then We made to inherit the Book to those whom We have chosen of Our slaves. So among them are those who wrong themselves. And among them are those who follow a middle course. And among them are those foremost in good deeds, by Allah's permission. That is what is the great bounty.	ثُمَّ اَوۡرَثۡنَا الۡكِتٰبَ الَّذِيۡنَ اصۡطَفَيۡنَا مِنۡ عِبَادِنَا ۚ فَمِنۡهُمۡ ظَالِمٌ لِّنَفۡسِهٖ ۚ وَمِنۡهُمۡ مُّقۡتَصِدٌ ۚ وَمِنۡهُمۡ سَابِقٌۢ بِالۡخَيۡرٰتِ بِاِذۡنِ اللّٰهِ ؕ ذٰلِكَ هُوَ الۡفَضۡلُ الۡكَبِيۡرُ ؕ﴿۳۲﴾	پھر وارث بنایا ہم نے کتاب کا ان لوگوں کو جنہیں منتخب کیا تھا ہم نے اپنے بندوں میں سے ، سو ان میں سے کوئی تو ظلم کرنے والا ہے اپنی جان پر اور ان میں سے کچھ میانہ رو ہیں اور کچھ ان میں سے سبقت لے جانے والے ہیں نیکیوں میں اللہ کے اِذن سے یہی ہے بہت بڑا فضل ﴿۳۲﴾
33. Gardens of Eden, which they will enter. They will be adorned therein with bracelets of gold and pearl, and their garments therein (will be) silk.	جَنّٰتُ عَدۡنٍ يَّدۡخُلُوۡنَهَا يُحَلَّوۡنَ فِيۡهَا مِنۡ اَسَاوِرَ مِنۡ ذَهَبٍ وَّلُؤۡلُؤًا ۚ وَلِبَاسُهُمۡ فِيۡهَا حَرِيۡرٌ ﴿۳۳﴾	جنتیں ہیں ہمیشہ رہنے والی ، داخل ہوں گے یہ ان میں آراستہ کیا جائے گا انہیں وہاں سونے کے کنگنوں سے اور موتیوں سے اور ان کا لباس وہاں ریشم ہوگا ﴿۳۳﴾
34. And they will say: "All the praises be to Allah, who has removed grief from us. Indeed, Our Lord is Forgiving, Bounteous."	وَقَالُوا الۡحَمۡدُ لِلّٰهِ الَّذِىۡۤ اَذۡهَبَ عَنَّا الۡحَزَنَ ؕ اِنَّ رَبَّنَا لَغَفُوۡرٌ شَكُوۡرُ ۚ ﴿۳۴﴾	اور وہ کہیں گے شکر ہے اللہ کا جس نے دُور کیا ہم سے غم ۔ بلاشبہ ہمارا رب ہے معاف فرمانے والا اور قدردان ﴿۳۴﴾
35. "He who has lodged us in an eternal abode by His grace. There will not touch us in it any fatigue, nor will touch us in it weariness."	الَّذِىۡۤ اَحَلَّنَا دَارَ الۡمُقَامَةِ مِنۡ فَضۡلِهٖ ۚ لَا يَمَسُّنَا فِيۡهَا نَصَبٌ وَّلَا يَمَسُّنَا فِيۡهَا لُغُوۡبٌ ﴿۳۵﴾	جس نے ٹھہرا دیا ہمیں ابدی قیام گاہ میں اپنے فضل سے نہیں پیش آتی ہمیں یہاں کوئی مشقت اور نہیں لاحق ہوتی ہمیں یہاں تکان ﴿۳۵﴾

36. And those who disbelieve, for them is the fire of Hell. Neither will it be decreed on them that they should die, nor will its punishment be lightened for them. Thus do We recompense every ungrateful.	وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَهُمْ نَارُ جَهَنَّمَ ۚ لَا يُقْضٰى عَلَيْهِمْ فَيَمُوْتُوْا وَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ مِّنْ عَذَابِهَا ۭ كَذٰلِكَ نَجْزِيْ كُلَّ كَفُوْرٍ ۝	اور وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا ان کے لیے ہے جہنم کی آگ نہ فیصلہ کیا جائے گا ان کے بارے میں کہ مرجائیں اور نہ ہلکا کیا جائے گا ان سے جہنم کا عذاب اسی طرح بدلہ دیتے ہیں ہم ہر اس شخص کو جو کفر کرنیوالا ہو ۝
37. And they will cry for help therein. (saying): "Our Lord, bring us out, we will do righteous deeds, other than what we used to do." Did We not grant you a life (long enough), so could have remembered therein, whoever wanted to remember. And the warner had come to you. So taste, then for wrongdoers there is no helper.	وَهُمْ يَصْطَرِخُوْنَ فِيْهَا ۚ رَبَّنَآ اَخْرِجْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا غَيْرَ الَّذِيْ كُنَّا نَعْمَلُ ۭ اَوَلَمْ نُعَمِّرْكُمْ مَّا يَتَذَكَّرُ فِيْهِ مَنْ تَذَكَّرَ وَجَاۗءَكُمُ النَّذِيْرُ ۭ فَذُوْقُوْا فَمَا لِلظّٰلِمِيْنَ مِنْ نَّصِيْرٍ ۝	اور وہ چیخ چیخ کر کہیں گے جہنم میں، اے ہمارے رب! نکال لے تو ہمیں یہاں سے تاکہ کریں ہم نیک عمل مختلف ان اعمال سے جو کیا کرتے تھے ہم۔ (جواب ملے گا) کیا نہیں دی تھی ہم نے تم کو اتنی عمر جس میں نصیحت حاصل کرسکتا تھا جو نصیحت حاصل کرنا چاہتا اور آئے تمہارے پاس متنبہ کرنے والے۔ لہٰذا چکھو تم مزا اب (اپنے کرتوتوں کا) اور نہیں ہے ظالموں کا کوئی مددگار ۝
38. Indeed, Allah is Knower of the unseen of the heavens and the earth. Indeed, He is Knower of what is in the breasts.	اِنَّ اللّٰهَ عٰلِمُ غَيْبِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۭ اِنَّهٗ عَلِيْمٌۢ بِذَاتِ الصُّدُوْرِ ۝	بے شک اللہ واقف ہے آسمانوں اور زمین کی پوشیدہ باتوں سے بلاشبہ وہ جانتا ہے دلوں کے رازوں کو ۝
39. He it is who has made you successors upon the earth. So whoever disbelieves, upon him will be his disbelief. And does not increase for the disbelievers, their disbelief, with their Lord except in hatred. And does not increase for the disbelievers, their disbelief, except in loss.	هُوَ الَّذِيْ جَعَلَكُمْ خَلٰۗىِٕفَ فِي الْاَرْضِ ۭ فَمَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهٗ ۭ وَلَا يَزِيْدُ الْكٰفِرِيْنَ كُفْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ اِلَّا مَقْتًا ۚ وَلَا يَزِيْدُ الْكٰفِرِيْنَ كُفْرُهُمْ اِلَّا خَسَارًا ۝	وہی تو ہے جس نے بنایا تم کو خلیفہ زمین میں لہٰذا جو کفر کرتا ہے تو اسی پر ہے (وبال) اس کے کفر کا اور نہیں بڑھاتا کافروں کے لیے ان کا کفر، ان کے رب کے حضور مگر غضب کو اور نہیں اضافہ کرتا کافروں کے لیے ان کا کفر مگر خسارے میں ۝

40. Say: "Have you seen your partner gods to whom you call upon besides Allah. Show me what they have created of the earth, or do they have any share in the heavens." Or have We given them a book so they are on clear proof there from. But the wrongdoers do not promise one another except delusion.	قُلْ اَرَءَيْتُمْ شُرَكَآءَكُمُ الَّذِيْنَ تَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ ؕ اَرُوْنِيْ مَاذَا خَلَقُوْا مِنَ الْاَرْضِ اَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمٰوٰتِ ۚ اَمْ اٰتَيْنٰهُمْ كِتٰبًا فَهُمْ عَلٰى بَيِّنَتٍ مِّنْهُ ۚ بَلْ اِنْ يَّعِدُ الظّٰلِمُوْنَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا اِلَّا غُرُوْرًا ﴿۴۰﴾	(اے نبیؐ) اُن سے کہو کبھی تم نے دیکھا بھی ہے اپنے اُن شریکوں کو جنہیں تم پکارتے ہو اللہ کے سوا؟ مجھے بتاؤ انہوں نے کیا پیدا کیا ہے زمین میں؟ یا ان کی ہے کوئی شرکت آسمانوں میں؟ یا عطا کی ہے ہم نے انہیں کوئی کتاب جو ان کے پاس بطورِ سند ہو؟ نہیں بلکہ حقیقت میں نہیں وعدہ کرتے یہ ظالم ایک دوسرے سے مگر جھوٹا ﴿۴۰﴾
41. Indeed, Allah holds the heavens and the earth, lest they move away (from their places). And if they were to move away, there is no one that could hold them after Him. Indeed, He is Forbearing, Oft Forgiving.	اِنَّ اللّٰهَ يُمْسِكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ اَنْ تَزُوْلَا ۚ وَلَئِنْ زَالَتَآ اِنْ اَمْسَكَهُمَا مِنْ اَحَدٍ مِّنْۢ بَعْدِهٖ ؕ اِنَّهٗ كَانَ حَلِيْمًا غَفُوْرًا ﴿۴۱﴾	بلاشبہ اللہ ہی ہے جو روکے ہوئے ہے آسمانوں کو اور زمین کو ٹل جانے سے اور اگر وہ ٹل جائیں تو نہیں روک سکتا انہیں کوئی دوسرا اللہ کے بعد؟ یقیناً وہ ہے بڑا حلیم اور درگزر کرنے والا ﴿۴۱﴾
42. And they swore by Allah, their most binding oath, that if a warner came to them they would surely be more guided than any of the nations. Yet, when a warner came to them, it did not increase them except in aversion to the truth.	وَاَقْسَمُوْا بِاللّٰهِ جَهْدَ اَيْمَانِهِمْ لَئِنْ جَآءَهُمْ نَذِيْرٌ لَّيَكُوْنُنَّ اَهْدٰى مِنْ اِحْدَى الْاُمَمِ ۚ فَلَمَّا جَآءَهُمْ نَذِيْرٌ مَّا زَادَهُمْ اِلَّا نُفُوْرًا ﴿۴۲﴾	اور قسمیں کھایا کرتے تھے یہ اللہ کی سخت ترین قسمیں کہ اگر آتا ان کے پاس کوئی متنبہ کرنے والا تو ہوتے یہ زیادہ ہدایت یافتہ ہر ایک امت سے لیکن جب آیا ان کے پاس متنبہ کرنے والا تو نہ اضافہ کیا اس کی آمد نے ان میں مگر نفرت کا ﴿۴۲﴾

43. Arrogance in the land and plotting of the evil. And the evil plot does not encompass except its own people. Then, are they awaiting (anything) except the way (fate) of the former peoples. So you will never find in the way of Allah any change. And you will never find in the way of Allah any alteration.	اسْتِكْبَارًا فِي الْاَرْضِ وَمَكْرَ السَّيِّئِ ؕ وَلَا يَحِيْقُ الْمَكْرُ السَّيِّئُ اِلَّا بِاَهْلِهٖ ؕ فَهَلْ يَنْظُرُوْنَ اِلَّا سُنَّتَ الْاَوَّلِيْنَ ۚ فَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّتِ اللّٰهِ تَبْدِيْلًا ۚ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّتِ اللّٰهِ تَحْوِيْلًا ﴿۴۳﴾	(جس کی وجہ سے) سرکشی کرنے لگے وہ زمین میں اور بری بری چالیں چلنے لگے اور نہیں پڑتی بری چال مگر اس کے چلنے والے پر۔ سو نہیں انتظار کر رہے وہ مگر (اللہ کی) اسی سنت کا جو پہلوں پر لاگو تھی اور نہیں پاؤ گے تم سنت اللہ میں کوئی تبدیلی اور نہ پاؤ گے تم سنت اللہ کو مقررہ طریقہ سے پھرا ہوا ﴿۴۳﴾
44. Have they not traveled in the land and seen how was the end of those before them. And they were mightier than these in power. And Allah is not such that anything escapes Him in the heavens, nor in the earth. Indeed, He is All Knowing, All Omnipotent.	اَوَلَمْ يَسِيْرُوْا فِي الْاَرْضِ فَيَنْظُرُوْا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَكَانُوْٓا اَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً ؕ وَمَا كَانَ اللّٰهُ لِيُعْجِزَهٗ مِنْ شَيْءٍ فِي السَّمٰوٰتِ وَلَا فِي الْاَرْضِ ؕ اِنَّهٗ كَانَ عَلِيْمًا قَدِيْرًا ﴿۴۴﴾	کیا نہیں چلے پھرے یہ زمین میں کہ دیکھتے کیا ہوا انجام ان لوگوں کا جو ان سے پہلے تھے اور تھے وہ بہت زیادہ ان سے قوت میں۔ اور نہیں ہے اللہ ایسا کہ عاجز کر سکے اسے کوئی چیز آسمانوں میں اور نہ زمین میں۔ بلاشبہ وہ ہے ہر بات جاننے والا اور ہر چیز پر پوری قدرت رکھنے والا ﴿۴۴﴾
45. And if Allah were to seize the people for what they earned, He would not leave on its (earth) surface a living creature, but He reprieves them unto an appointed term. Then when their term comes, then indeed Allah is ever All Seer of His slaves.	وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللّٰهُ النَّاسَ بِمَا كَسَبُوْا مَا تَرَكَ عَلٰى ظَهْرِهَا مِنْ دَآبَّةٍ وَّلٰكِنْ يُّؤَخِّرُهُمْ اِلٰٓى اَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ فَاِذَا جَآءَ اَجَلُهُمْ فَاِنَّ اللّٰهَ كَانَ بِعِبَادِهٖ بَصِيْرًا ﴿۴۵﴾	اور اگر کہیں گرفت فرماتا اللہ انسانوں کی ان کے کرتوتوں پر تو نہ چھوڑتا زمین پر کوئی چلنے پھرنے والا لیکن وہ انہیں مہلت دے رہا ہے ایک وقتِ مقرر تک پھر جب آجائے گا ان کا وقتِ مقرر ___ تو امرِ واقعہ یہ ہے کہ اللہ اپنے بندوں کو پوری طرح دیکھ لے گا ﴿۴۵﴾



Yaseen

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Ya Seen.	يٰسٓ ①
2. By the Quran, full of wisdom.	وَالْقُرْاٰنِ الْحَكِيْمِ ②
3. Indeed, you (O Muhammad) are from among the messengers.	اِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِيْنَ ③
4. On a straight path.	عَلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ④
5. (Revelation) sent down by the All Mighty, the Merciful.	تَنْزِيْلَ الْعَزِيْزِ الرَّحِيْمِ ⑤
6. That you may warn a people whose forefathers were not warned, so they are heedless.	لِتُنْذِرَ قَوْمًا مَّآ اُنْذِرَ اٰبَآؤُهُمْ فَهُمْ غٰفِلُوْنَ ⑥
7. Certainly, the word has proved true against most of them, so they will not believe.	لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلٰٓى اَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُوْنَ ⑦
8. Indeed, We have put on their necks shackles reaching to chins, so they are made stiff-necked.	اِنَّا جَعَلْنَا فِيْٓ اَعْنَاقِهِمْ اَغْلٰلًا فَهِيَ اِلَى الْاَذْقَانِ فَهُمْ مُّقْمَحُوْنَ ⑧

یٰسٓ ①
قسم ہے قرآنِ حکیم کی ②
یقیناً تم رسولوں میں سے ہو ③
سیدھے راستے پر ہو ④
(یہ قرآنِ حکیم) نازل کردہ ہے غالب اور مہربان ہستی کا ⑤
تاکہ تم متنبہ کرو ایسی قوم کو کہ نہیں متنبہ کیے گئے
ان کے باپ دادا اسی وجہ سے وہ غفلت میں پڑے ہوئے ہیں ⑥
یقیناً پوری ہو چکی اللہ کی بات ان میں سے اکثر پر
لہٰذا وہ ایمان نہیں لائیں گے ⑦
بلاشبہ ہم نے ڈال دیے ہیں ان کی گردنوں میں
طوق اور انہوں نے جکڑ لیا ہے (ان کو) ٹھوڑیوں تک
اس لیے وہ سر اٹھائے کھڑے ہیں ⑧

9. And We have put before them a barrier, and behind them a barrier, then We have covered them up, so they cannot see.	وَجَعَلْنَا مِنْۢ بَيْنِ اَيْدِيْهِمْ سَدًّا وَّمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَاَغْشَيْنٰهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُوْنَ ۝٩	اور کھڑی کردی ہے ہم نے ان کے آگے ایک دیوار اور ان کے پیچھے ایک دیوار اور اس طرح ہم نے انہیں ڈھانک دیا ہے لہٰذا وہ کچھ نہیں دیکھ سکتے ۝٩
10. And it is the same to them whether you warn them or you do not warn them, they will not believe.	وَسَوَآءٌ عَلَيْهِمْ ءَاَنْذَرْتَهُمْ اَمْ لَمْ تُنْذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُوْنَ ۝١٠	اور یکساں ہے ان کے لیے خواہ تم خبردار کرو انہیں یا نہ کرو وہ ایمان نہیں لائیں گے ۝١٠
11. You can only warn him who follows the reminder (Quran), and fears the Beneficent, unseen. So give him good tidings of forgiveness, and a noble reward.	اِنَّمَا تُنْذِرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَشِيَ الرَّحْمٰنَ بِالْغَيْبِ ۚ فَبَشِّرْهُ بِمَغْفِرَةٍ وَّاَجْرٍ كَرِيْمٍ ۝١١	تم تو بس خبردار کرسکتے ہو اس شخص کو جو پیروی کرے نصیحت کی اور ڈرے رحمٰن سے بن دیکھے ۔ سو خوشخبری دے دو تم اُسے مغفرت کی اور اجرِ کریم کی ۝١١
12. Indeed, it is We who give life to the dead, and We have recorded what they send before, and they leave behind. And of all things, We have taken account in a clear Book.	اِنَّا نَحْنُ نُحْيِ الْمَوْتٰى وَنَكْتُبُ مَا قَدَّمُوْا وَاٰثَارَهُمْ ۭ وَكُلَّ شَيْءٍ اَحْصَيْنٰهُ فِيْٓ اِمَامٍ مُّبِيْنٍ ۝١٢	یقیناً ہم ہی زندہ کریں گے مُردوں کو اور لکھتے جا رہے ہیں ہم ان اعمال کو جو انہوں نے کر کے آگے بھیج دیے اور (وہ بھی جو) باقی چھوڑے اور ہر چیز کو درج کر رکھا ہے ہم نے ایک بڑی کتاب میں جو ہر بات کھول کھول کر بیان کرتی ہے ۝١٢
13. And put forth to them a similitude, the dwellers of the town, when the messengers there came to them.	وَاضْرِبْ لَهُمْ مَّثَلًا اَصْحٰبَ الْقَرْيَةِ ۘ اِذْ جَاۗءَهَا الْمُرْسَلُوْنَ ۝١٣	اور سناؤ تم انہیں مثال کے طور پر بستی والوں کا (قصہ) جب آئے تھے ان کے پاس پیغمبر ۝١٣
14. When We sent to them two, so they denied them both, so We reinforced with a third, so they said: "Indeed, we are messengers to you."	اِذْ اَرْسَلْنَآ اِلَيْهِمُ اثْنَيْنِ فَكَذَّبُوْهُمَا فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ فَقَالُوْٓا اِنَّآ اِلَيْكُمْ مُّرْسَلُوْنَ ۝١٤	جب بھیجے تھے ہم نے ان کی طرف دو (پیغمبر) تو جھٹلا دیا انہوں نے ان کو پھر تقویت دی ہم نے (انہیں) تیسرے (پیغمبر) سے اور انہوں نے کہا ہم تمہاری طرف بھیجے گئے ہیں ۝١٤

15. They (people) said: "You are not but mortals like us, and the Beneficent has not revealed anything, you do not but lie."	قَالُوْا مَآ اَنْتُمْ اِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا ۙ وَمَآ اَنْزَلَ الرَّحْمٰنُ مِنْ شَيْءٍ ۙ اِنْ اَنْتُمْ اِلَّا تَكْذِبُوْنَ ﴿۱۵﴾
16. They said: "Our Lord knows that we are messengers to you."	قَالُوْا رَبُّنَا يَعْلَمُ اِنَّآ اِلَيْكُمْ لَمُرْسَلُوْنَ ﴿۱۶﴾
17. "And (it is) not upon us except a clear conveyance."	وَمَا عَلَيْنَآ اِلَّا الْبَلٰغُ الْمُبِيْنُ ﴿۱۷﴾
18. They (people) said: "Indeed, we see an evil omen from you, if you do not desist, we will surely stone you, and there will surely touch you from us a painful punishment."	قَالُوْٓا اِنَّا تَطَيَّرْنَا بِكُمْ ۚ لَئِنْ لَّمْ تَنْتَهُوْا لَنَرْجُمَنَّكُمْ وَلَيَمَسَّنَّكُمْ مِّنَّا عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿۱۸﴾
19. They (messengers) said: "Your evil omens be with you. Is it because you are reminded (of truth). But you are a people transgressing all bounds."	قَالُوْا طَآئِرُكُمْ مَّعَكُمْ ۭ اَئِنْ ذُكِّرْتُمْ ۭ بَلْ اَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُوْنَ ﴿۱۹﴾
20. And there came from the farthest end of the city a man, running. He (man) said: "O my people, follow the messengers."	وَجَآءَ مِنْ اَقْصَا الْمَدِيْنَةِ رَجُلٌ يَّسْعٰى قَالَ يٰقَوْمِ اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِيْنَ ﴿۲۰﴾
21. "Follow those who do not ask of you (any) wages, and they are rightly guided."	اتَّبِعُوْا مَنْ لَّا يَسْـَٔلُكُمْ اَجْرًا وَّهُمْ مُّهْتَدُوْنَ ﴿۲۱﴾

انہوں نے کہا نہیں ہو تم مگر ایک بشر ہماری ہی طرح کے
اور نہیں نازل کیا ہے رحمان نے
کچھ بھی، نہیں بولتے ہو تم مگر صریح جھوٹ ﴿۱۵﴾
انہوں نے کہا: ہمارا رب جانتا ہے
کہ ہم ضرور تمہاری طرف رسول بنا کر بھیجے گئے ہیں ﴿۱۶﴾
اور نہیں ہے ہم پر ذمہ داری سوائے
صاف صاف پیغام پہنچا دینے کی ﴿۱۷﴾
انہوں نے کہا: ہم تمہیں نامبارک سمجھتے ہیں
اگر نہ باز آئے تم تو ہم ضرور سنگسار کر دیں گے تمہیں
اور پاؤ گے تم ہمارے ہاتھوں دردناک سزا ﴿۱۸﴾
انہوں نے کہا: تمہاری نحوست تو تمہارے ساتھ ہی لگی ہوئی ہے
(یہ باتیں تم کیا اس لیے کر رہے ہو کہ تمہیں نصیحت کی گئی ہے؟
اصل بات یہ ہے کہ تم ایسے لوگ ہو جو
حد سے بڑھ گئے ہو ﴿۱۹﴾
اور آیا شہر کے دور دراز گوشے سے ایک شخص
دوڑتا ہوا اور اس نے کہا: اے میری قوم کے لوگو!
پیروی اختیار کرو ان رسولوں کی ﴿۲۰﴾
پیروی کرو ان لوگوں کی جو
نہیں مانگتے تم سے کوئی اجر
اور وہ ٹھیک راستے پر بھی ہیں ﴿۲۱﴾